Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 93 (1975)

Heft: 10

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 10 – 85

Bern, Dienstag 14. Januar 1975
Berne, mardi 14 janvier 1975

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

93. Jahrgang
93e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 22 21 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 22 21 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

№ 10 - 14. 1. 1975

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

SUISA: Schweizerische Gesellschaft für Urheberrechte an Musik-Aufführungen und -Sendungen. – SUISA: Société suisse de gestion de droits d'auteur relatifs aux exécutions et émissions de musique. – SUISA: Società svizzera per la gestione dei diritti d'autore relativi ai supporti di suoni e d'immagini.

Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes. – Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances. – Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni.

Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronefs.

Notificazione per l'intavolazione di un aeromobile nel registro aeronautico svizzero.

Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce.

Park Finanz AG, Baden. – Fluri + Greutert, Treuhand- und Revisions AG, Baden.

Volksmagazin Victor Mettler AG, St. Gallen.

Siemens Leasing AG.

Amincor Bank AG, in Zürich 2.

Cinéma Olympia SA en liquidation, Genève.

Sofil Société financière et de gestion Lausanne SA en liquidation, Lausanne.

Recla International SA en liquidation, à Montreux.

Spamag SA en liquidation, à La Tour-de-Peilz.

Eredi fu Giuseppe Galli SA in liquidazione, Chiasso.

Aufforderung gemäss Art. 89 und 90 lit. h HRV.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 273 819 - 273 834.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Tarif für die Edelmetallkontrolle.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. – Service international des virements postaux.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

24. Dezember 1974. Autolackierwerkstätte usw.
Werner Waegelin Aktiengesellschaft, in Zürich 4, Langstrasse 106, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 12. 1974. Zweck: Betrieb einer Autolackierwerkstätte für Neu- und Gebrauchtwagen, unter Auswertung verwandter, facheinschlägiger Verfahren, Patenten und Schutzrechten; ist befugt, sich an andern Unternehmungen im In- und Ausland zu beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des Verwaltungsrates: Werner Wägelin, von und in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Margrit Wägelin, von und in Zürich, und Rolf Kaltbrunner, von Erlenbach ZH, in Wettswil, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Dezember 1974. Pharmazeutische Produkte usw.
Organon AG (Organon SA) (Organon Ltd.), bisher in Glarus (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1974, S. 2232). Die Generalversammlung vom 16. 11. 1974 hat die Statuten, welche vom 14. 8. 1974 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Zweck der Gesellschaft sind Herstellung und Vertrieb von pharmazeutischen und andern chemischen und verwandten Produkten; kann sich auch an anderen Unternehmungen mit ähnlicher Zwecksetzung beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Alfred Winterhalter, von Neuenburg, in Genf, mit Einzelunterschrift. Domizil: Löwenstrasse 1, Zürich 1.

24. Dezember 1974. Oelhydraulische Elemente usw.
Hydroquip AG, in Wallisellen, Birgistrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 12. 1974. Zweck: Entwicklung, Fabrikation und Verkauf von technsichen Produkten aller Art, insbesondere von ölhydraulischen Elementen, elektronischen Antrieben, nummerischen Steuerungen und Messsystemen; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Hans Zysset, von Heiligenschwendi, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

24. Dezember 1974.
Fides Trenhand-Vereinigung, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1974, S. 1995). Statuten am 18. 12. 1974 geändert. Durch Ausgabe von 800 neuen Namenaktien zu Fr. 2500 ist das Grundkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 5 000 000, zerfallend in 2000 Namenaktien zu Fr. 2500, erhöht worden. Es ist voll liberiert. In der Zweckumschreibung der Gesellschaft sind die Worte «sowie der Handel in Wertpapieren für Rechnung Dritter» weggelassen worden.

24. Dezember 1974.
Alpri-Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1971, S. 2727), Erwerb, Halten und Verkauf von Beteiligungen an Unternehmen, insbesondere der Industrie und des Handels sowie Vornahme von Finanzierungen usw. Statuten am 18. 12. 1974 geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 250 000 erhöht worden. Es ist voll liberiert. Das Grundkapital zerfällt nun in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

24. Dezember 1974.
Bijonx Jeanine AG (Bijoux Jeanine SA), in Kilchberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Schützenmattstrasse 16a. Statutendatum: 17. 12. 1974. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Modeschmuck; kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 7 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Mitglieder des VR: Rolf Harer, deutscher Staatsangehöriger, in Pforzheim (Deutschland), Präsident; Bernhard Sommer, von Affoltern im Emmental BE, in Langnau a. A., Delegierter, diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie ferner Hannelore Sommer, von Affoltern im Emmental BE, in Langnau a. A., diese mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Dezember 1974.
Variconsult AG (Variconsult SA) (Variconsult LTD.), in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Klingenstrasse 37, Zürich 5. Statutendatum: 18. 12. 1974. Zweck: Beratung anderer Unternehmungen jeder Art im In- und Ausland auf allen Gebieten der Unternehmensführung, insbesondere des Marketing und Merchandising, Vorbereitung, Vermittlung und Vollzug von Unternehmenszusammenschlüssen und von Zusammenarbeits-, Uebernahme- und Fusionsverträgen jeder Art. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 25 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000 VR (Verwaltungsrat): höchstens 7 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder per Telegramm. Mitglieder des VR: Walter Rentsch, von Zürich, in Winkel b. Bülach, Präsident, und Marguerite Rentsch, von Zürich, in Winkel b. Bülach, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Dezember 1974.
Roncagalli Mass-Schneiderei G.m.b.H., in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Adresse: Bahnhofstrasse 37, Zürich 1. Statutendatum: 29. 11. und 12. 12. 1974. Zweck: Betrieb einer Massschneiderei sowie Fertigung von und Handel mit Bekleidungsartikeln aller Art. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter sind Ernst Weiss, von Zug, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000, und Guido Roncagalli, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000. Publikationsorgan: SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Ernst Weiss, in Zürich 2.

24. Dezember 1974.
«Hydroquip», Hans Zysset, Ingenieurbüro für Oelhydraulik und Elektronik, in Zürich (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1974, S. 2625). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. Dezember 1974. Laboreinrichtungen usw.
«Labo plast» Max Bolliger, in Zürich (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1968, S. 2141). Herstellung von Laboreinrichtungen usw. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. 3. 1974 an die «Bolliger Labo-plast AG», in Zürich, erloschen.

24. Dezember 1974. Laboreinrichtungen usw.
Bolliger Labo-plast AG, in Zürich 12, Hirzenbachstrasse 102, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 11. 1974. Zweck: In erster Linie Herstellung von Laboreinrichtungen sowie Verwaltung von eigenem Vermögen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Prioritätsaktien auf den Namen lautend zu je Fr. 100 und 45 Stammaktien auf den Namen lautend zu je Fr. 1000. Die Prioritätsaktien haben Anspruch auf eine kumulative Vorzugsdividende bis zu 25 % und auf bevorzugte Zurückzahlung ihres Nennwertes bei Auflösung der Gesellschaft. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Einzelfirma «Labo plast» Max Bolliger, in Zürich geführte Geschäft mit Aktiven von Fr. 190 322.66 und Passiven von Fr. 140 322.66 gemäss Uebernahmebilanz per 31. 3. 1974 und Sacheinlagevertrag vom 21. 11. 1974 zum Preise von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): wenigstens 1 Mitglied. Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Max Bolliger, von Küttigen AG, in Hegnau, Präsident, und Irmgard Bolliger-Signer, von Küttigen AG, in Hegnau.

24. Dezember 1974. Beteiligungen usw.
Nyliden A.G., bisher in Zug (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1974, S. 2085). Die Generalversammlung vom 2. 12. 1974 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 24. 3./1. 4. 1971 datieren. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Zweck der Gesellschaft ist die finanzielle Beteiligung an andern Gesellschaften, der Kauf, die Verwaltung und der Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und fremde Rechnung, die Uebernahme von Kommissions- und Treuhandgeschäften im allgemeinen, der Kauf und der Verkauf von Immobilien, die Verwaltung von Gebäuden, die Errichtung und die Leitung derselben, die Beteiligung an ähnlichen in- und ausländischen Gesellschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Gianni Poggiolini, von Zürich, in Illnau-Effretikon. Geschäftsdomizil: Limmatquai 3, in Zürich 1 (bei Gianni Poggiolini).

24. Dezember 1974.
Küderli Holding A.G. Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1973, S. 3113), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. Die Generalversammlung vom 18. 12. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 6000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 15 000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 2 500 000 auf Fr. 10 000 000, zerfallend in 8000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 20 000 Namenaktien zu Fr. 100 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

24. Dezember 1974.
Rehau-Plastiks Verkaufs-AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1974, S. 3085). Die Generalversammlung vom 15. 11. 1974 hat die Fusion mit der «REHAU Plastiks AG», in Wallisellen, beschlossen. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 10. 1974 gehen im Sinne von Art. 748 OR an die «REHAU Plastiks AG» über. Die «Rehau-Plastiks Verkaufs-AG», ist aufgelöst.

24. Dezember 1974.
REHAU Plastiks AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1974, S. 3085). Herstellung und Vertrieb von chemischen und chemisch-technischen Erzeugnissen, insbesondere von Plastikartikeln usw. Die Gesellschaft hat auf dem Wege der Fusion die «Rehau-Plastiks Verkaufs-AG», in Wallisellen, übernommen. Deren Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 10. 1974 gehen damit im Sinne von Art. 748 OR an die «REHAU Plastiks AG», über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

24. Dezember 1974. Hörapparate, Hörbrillen.
Bommer AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1972, S. 2544), Herstellung und Verkauf von Hörapparaten und Hörbrillen. Kenneth H. Dahlbert und Robert E. Winslow aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR: Sten Karl Olsson, schwedischer Staatsangehöriger, in Uitikon; ist auch Direktor und führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschriften von Heinz Rüegg und Robert Paul Glaser sind erloschen. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Emil Hotz; seine Prokura erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Monika Merki, von Würenlingen, in Windisch, und Rolf Hug, von und in Adliswil.

24. Dezember 1974.
Henry Weber Immobilien AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1973, S. 2026). Zweck der Gesellschaft besteht im Ankauf, Ueberbauung, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften; kann sich auch an Gesellschaften beteiligen, die ähnliche Erwerbszwecke verfolgen. Die Generalversammlung vom 15. 11. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 10 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 800 000 auf Fr. 810 000, zerfallend in 810 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Es ist voll liberiert.

24. Dezember 1974. Immobilien.
Tektura AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 297 vom 18. 12. 1972, S. 3238), Erstellung sowie An- und Verkauf von Immobilien. Die Prokura von Fritz Dohner ist erloschen.

24. Dezember 1974.
Weltifurrer Internationale Transport-Aktiengesellschaft «WITAG», in Zürich 4 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1974, S. 340). Hans Furrer ist nicht mehr Direktor; er bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrat) und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Die Prokuren von Adolf Frei und Heinrich Schön sind erloschen.

24. Dezember 1974.
Metallbau Müller AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1974, S. 982), Metallbau, insbesondere Herstellung und Verkauf von Konstruktionen aus Metall und Stahl usw. Die Unterschrift von Hanspeter Sieber ist erloschen.

24. Dezember 1974. Elektrothermische Wärmeapparate.
Oskar Locher AG, in Illnau-Effretikon (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1974, S. 3247), Herstellung von elektrothermischen Wärmeapparaten. Einzelprokura wurde erteilt an: Rudolf Raduner, von Zürich und Buchs SG, in Gossau ZH.

24. Dezember 1974. Immobilien.
Palme A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1974, S. 1577), Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften usw. Robert Siber Hegner ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. Dezember 1974.
Maria Schweizer Salon de Beauté AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1970, S. 2401). Unterricht und Behandlung für Schönheitspflege usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Delegierter desselben mit Einzelunterschrift: Max Arn, von Zürich und Büetigen, in Birmensdorf. Neue Adresse: Bellerivestrasse 5, in Zürich 8.

24. Dezember 1974. Motels usw.
Annemarie Pfeiffer AG, in Winterthur 4 (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1974, S. 81), Erstellung, eventuell Erwerb eines oder mehrerer Motels oder Hotels und deren Betrieb usw. Leonie Stucki ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Peter Pfeiffer, von Mollis, in Winterthur.

24. Dezember 1974.
Ruch-Vertriebs AG, in Schlieren (SHAB Nr. 92 vom 19. 4. 1973, S. 1104), Handel mit Waren irgendwelcher Art, insbesondere der Metall- und Drahtbearbeitung usw. Robert Linder ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Hans R. Schlatter sind erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Josef Riederer, von Pfäfers, in Spreitenbach.

24. Dezember 1974. Waren- und Personentransporte.
Jacky Maeder AG, Zweigniederlassung in Zürich 3 (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1974, S. 1261), Durchführung von internationalen Waren- und Personentransporten usw., mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Ulrich-Jakob Maeder ist erloschen.

24. Dezember 1974.
Samen Mauser AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1973, S. 2887), Handel mit Samen, Blumenzwiebeln, Pflanzen, gärtnerischen Bedarfsartikeln sowie Artikeln für die Tierhaltung usw. Die Prokura von Rosmarie Hauser ist erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hansruedi Frühauf, von Zetzwil, in Illnau-Effretikon, und Walter Wirth, von Kirchberg SG, in Oberengstringen.

24. Dezember 1974.
Univac Services A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2776), Handel mit Waren aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Rudolf Sprenger, von Wängi TG, in Männedorf. Neue Adresse: Hardturmstrasse 161, in Zürich 5.

24. Dezember 1974. Lebensmittel.
Holthausen AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1974, S. 476), Handel mit und Vertrieb von Lebensmitteln usw. Rudolf Holthausen aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Leander Mühlebach nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; führt weiter Einzelunterschrift.

24. Dezember 1974. Industrienähmaschinen usw.
Fritz Zellweger Söhne, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1973, S. 1584), Handel mit Industrienähmaschinen usw. Prokura von Ulrich Fischer und Werner Dünner erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Josef Franceschini, von Zürich und Luzern, in Zürich.

24. Dezember 1974.
Mayer & Cie. Pelzfabrik, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1972, S. 840). Die Prokura von Ernst Lilienfeld ist erloschen.

24. Dezember 1974. Autotransporte.
Möckli & Co., in Neftenbach, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1963, S. 1546), Autotransporte, Lieferung von Kies und Sand, Autoreparaturwerkstätte. Der Gesellschafter Arthur Möckli ist ausgeschieden. Neue Gesellschafter: Jakob Möckli und Peter Möckli, beide von und in Neftenbach. Die Prokura von Elsa Möckli-Küng ist erloschen.

24. Dezember 1974.
«Mutter Erde», Reformhaus und Drogerie, F. Erne, in Zürich (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1974, S. 3126). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft ‚«Mutter Erde», Reformhaus und Drogerie F. Erne & Co.', in Zürich 7, erloschen.

24. Dezember 1974.
«Mutter Erde», Reformhaus und Drogerie F. Erne & Co., in Zürich 7, Forchstrasse 179, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 7. 1974. Betrieb einer Drogerie und Handel mit Reformprodukten. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Friedrich W. Erne, von Zürich, in Zürich 7. Kommanditär mit einer durch Verrechnung voll liberierten Kommanditsumme von Fr. 5000: Fritz Erne-Jeanneret, von und in Zürich; ihm ist Einzelunterschrift erteilt. Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma ‚«Mutter Erde» Reformhaus und Drogerie F. Erne', in Zürich, übernommen.

24. Dezember 1974. Edelsteine, Schmuck.
Thomas Färber, in Zürich (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1968, S. 147). Handel en gros mit Edelsteinen und Schmuckwaren. Neues Geschäftsdomizil: Uraniastrasse 11.

24. Dezember 1974. Dampfbrennerei usw.
Alb. Meyer, in Obfelden (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1938, S. 2749), Dampfbrennerei und Branntweinhandlung. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes erloschen.

24. Dezember 1974. Handels- und Finanzauskünfte.
Angst & Co. Inh. Ulrich Hörler, in Zürich (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1972, S. 1257), Erteilung von Handels- und Finanzauskünften. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. Dezember 1974.
Emil Krähenbühl, Kleiderhalle «Chribls», in Zürich, Gubelstrasse 58, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Emil Krähenbühl, von Signau, in Wallisellen. Handel mit Kleidern.

24. Dezember 1974.
Alfred Keller, Autogarage, in Volketswil (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1973, S. 1539). Neuumschreibung der Geschäftsnatur: Autogarage, Reparaturen, Verkauf von Neuwagen, An- und Verkauf von Occasionswagen.

24. Dezember 1974.
«SAFA»-Verlag und Annoncenverwaltung, B. Sager, in Zürich (SHAB Nr. 78 vom 4. 4. 1972, S. 840), Fachschriftenverlag und Annoncenverwaltung. Neu hat Einzelprokura: Elisabeth Heiss, von Brig, in Spreitenbach.

24. Dezember 1974.
Buchdruckerei, Oskar Schellenberg, Verlag, in Pfäffikon (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1969, S. 36), Buchdruckerei, Lieferung von Drucksachen aller Art usw. Neue Adresse: Schützenhausstrasse 5. Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Jürgen Betz, deutscher Staatsangehöriger, in Pfäffikon ZH, und Kurt Forrer, von Alt St. Johann, in Pfäffikon ZH.

24. Dezember 1974. Schuhreparaturen.
Alfred Brechbühl, in Zürich (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1948, S. 3017), Schuhreparaturen und Anfertigung von Massschuhen. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Geschäftsübergangs erloschen.

24. Dezember 1974.
AEG-Telefunken International A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1974, S. 1994), Beteiligung an anderen Unternehmungen, insbesondere der Elektrotechnik usw. Statuten am 19. 12. 1974 geändert. Durch Ausgabe von 4000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 153 000 000 auf Fr. 157 000 000 erhöht worden. Es zerfällt in 157 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

24. Dezember 1974. Malergeschäft.
Gebr. Ramseyer, in Lyss, Betrieb eines Malergeschäftes, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1966, S. 425). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Aarwangen

24. Dezember 1974. Kühler, Spenglerei.
René von Gunten AG, Zweigniederlassung in Langenthal. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft René von Gunten AG, mit Sitz in Münchenbuchsee, in Langenthal eine Zweigniederlassung errichtet. Die Firma René von Gunten AG wurde am 9. 12. 1974 im Handelsregister von Fraubrunnen eingetragen (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1974, S. 3392). Sie bezweckt die Fabrikation und Reparatur von Kühlern sowie den Betrieb einer Spenglerei und Schlosserei. Die Gesellschaft kann Beteiligungen eingehen und Liegenschaften erwerben und verkaufen. Die Zweigniederlassung in Langenthal wird durch René von Gunten, von Sigriswil, in Münchenbuchsee, mit Einzelunterschrift vertreten. Domizil: Bützbergstrasse 60.

Bureau Bern

24. Dezember 1974.
Albol-Produkte, Werner Baumann, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Werner Baumann, von Ueberstorf, in Liebefeld, Gemeinde Köniz. Verkauf von chemischen Produkten, Bodenpflege- und Reinigungsmitteln sowie Kegelbahnwachs. Könizstrasse 180.

24. Dezember 1974. Militärkantinen.
Siegenthaler, in Bern, Betrieb der Militärkantinen (SHAB Nr. 74 vom 30. 3. 1965, S. 993). Der Konkursrichter von Bern hat am 8. Oktober 1974 über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

24. Dezember 1974. Elektrische Unternehmungen.
Johann Gerber & Co., in Muri bei Bern, elektrische Unternehmungen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1965, S. 1829). Die Gesellschaft ist seit dem 5. Dezember 1974 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

24. Dezember 1974. Pharmazeutische Produkte usw.
Mexyl Laboratorien AG, in Bern, Fabrikation und Verkauf von pharmazeutischen, kosmetischen und chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1973, S. 2604). Der Verwaltungsrat besteht nun aus: Dr. Max Frölicher, Präsident (bisher einziges Mitglied), und Dr. Sidney Schnell (neu), der jetzt Einzelunterschrift führt und dessen Prokura erloschen ist. Die Prokura von Werner Junker ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Marcel Mauron, von Villars-sur-Glâne, in Bremgarten bei Bern.

24. Dezember 1974.
Elektro Diggelmann, in Wabern, Gemeinde Köniz, elektrische Installationen (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1973, S. 3338). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. September 1974 und Sacheinlagevertrag vom 18. November 1974 werden von der neuen «Elektro Diggelmann AG», in Köniz, übernommen.

24. Dezember 1974.
Elektro Diggelmann AG, in Köniz. Mit Statuten vom 18. November 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Installation, Unterhalt und Reparatur sowie Handel mit Elektroapparaten und Haushaltgeräten aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften oder beschränkte dingliche Rechte an solchen erwerben, belasten oder veräussern, sowie sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Elektro Diggelmann», in Wabern, Gemeinde Köniz, gemäss Uebernahmebilanz per 1. Oktober 1974 und Sacheinlagevertrag vom 18. November 1974, nämlich Aktiven von Fr. 115 248.40 und Passiven von Fr. 60 938.60. Vom Uebernahmepreis von Fr. 54 309.80 werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört an: Walter Diggelmann, von Winterthur, in Köniz. Prokura ist erteilt an Mireille Diggelmann, von Winterthur, in Köniz. Beide zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Wabern, Gossetstrasse 46.

24. Dezember 1974.
Tlach-Kiener, Fensterfabrik, in Nachlassliquidation, in Bern (SHAB Nr. 251 vom 27.10. 1971, S. 2613). Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

24. Dezember 1974.
Immobiliengesellschaft Promet AG, in Bern (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1974, S. 2682). Ferdinand Steiner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. Dezember 1974. Sanitäre Installationen.
Fred Rosat AG, in Bern, Projektierung und Ausführung von sanitären Installationen (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1969, S. 948). Den Mitgliedern des Verwaltungsrates Hans Blümlein, von Langnau im Emmental, in Bern, Vizepräsident, und Kurt Nüssli, von Zell ZH, nun in Ittigen, Gemeinde Bolligen (beide bisher), ist Einzelunterschrift erteilt worden.

24. Dezember 1974.
Eduard Helfer, Architekt, in Bern (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1971, S. 1288). Einzelunterschrift ist erteilt worden an Yvonne Helfer-Helfer, von Lurtigen, in Flugbrunnen, Gemeinde Bolligen. Werner Friedli (bisher mit Einzelprokura gemäss Art. 459 Abs. 2 OR) und Urs Sollberger (bisher mit Kollektivprokura ohne Erweiterung) führen neu Kollektivprokura zu zweien mit erweiterten Befugnissen gemäss Art. 459 Abs. 2 OR. Die Unterschrift von Anton Ammon sowie die Prokuren von Livio Ferrari-Pedruzzi, Otto Guggisberg und Hans Hirsiger sind erloschen.

24. Dezember 1974.
Helfer Immobilien AG, in Bern. Mit Statuten vom 6. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: An- und Verkauf sowie Neu- und Umbau von Liegenschaften und Grundstücken und Ausführung aller damit zusammenhängender Geschäfte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Finanzierungsaktionen durchführen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 4000 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft erwirbt von Eduard Helfer, in Flugbrunnen, Gemeinde Bolligen, laut Sacheinlagevertrag vom 6. Dezember 1974 die sich im Bau befindliche Baurechtsliegenschaft Bern-Grundbuchblatt Nr. 3807, Kreis IV, zum Kaufpreis von Fr. 2 829 940 entsprechend den Anlagekosten per 1. November 1974 unter Uebernahme von Baukreditschulden im Betrage von Fr. 1 423 940 zum Nettoübernahmepreis von Fr. 1 406 000 der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 594 000 sind bar einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Eduard Helfer, von Lurtigen, in Flugbrunnen, Gemeinde Bolligen, Präsident; Anton Ammon, von Herzogenbuchsee, in Bolligen, Vizepräsident; Hans Aebi, von Walterswil BE, in Bern; Werner Friedli, von Rüegsau, in Belp; Urs Sollberger, von Wynigen und Bremgarten bei Bern, in Bremgarten bei Bern. Eduard Helfer, Anton Ammon und Hans Aebi führen Kollektivunterschrift zu zweien. Werner Friedli und Urs Sollberger ist Kollektivprokura zu zweien mit den erweiterten Befugnissen gemäss Art. 459 Abs. 2 OR erteilt. Geschäftsdomizil: Kasthoferstrasse 21.

24. Dezember 1974.
Helfer Architekten AG, in Bern. Mit Statuten vom 6. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Betrieb eines Architekturbüros zur Planung, Projektierung und Bauleitung von Bauten sowie Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiete der Architektur, der Planung und des Bauwesens. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Immobilien erwerben, verwalten oder veräussern sowie Finanztransaktionen durchführen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 3600 Namenaktien zu Fr. 250 und 2200 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt von Eduard Helfer, in Flugbrunnen, Gemeinde Bolligen, und Anton Ammon, in Bolligen, Aktiven und Passiven ihrer bisherigen einfachen Gesellschaft gemäss Uebernahmebilanz per 1. November 1974 und Sacheinlagevertrag vom 6. Dezember 1974 mit Aktiven von Fr. 5 134 920.95 und Passiven von Fr. 3 134 920.95. Der Uebernahmepreis von Fr. 2 000 000 wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Eduard Helfer, von Lurtigen, in Flugbrunnen, Gemeinde Bolligen, Präsident; Anton Ammon, von Herzogenbuchsee, in Bolligen, Vizepräsident; Hans Aebi, von Walterswil BE, in Bern; Hans Hirsiger, von Worb, in Bern; Otto Guggisberg, von Englisberg, in Zollikofen; Livio Ferrari-Pedruzzi, von Bellinzona, in Ittigen, Gemeinde Bolligen; Andreas Bill, von Moosseedorf, in Wabern, Gemeinde Köniz; Werner Friedli, von Rüegsau, in Belp; Charles Bill, von Münchenbuchsee, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern; Karl Damschen, deutscher Staatsangehöriger, in Bern. Eduard Helfer, Anton Ammon und Hans Aebi führen Kollektivunterschrift zu zweien. Hans Hirsiger, Otto Guggisberg, Livio Ferrari-Pedruzzi, Andreas Bill und Werner Friedli führen Kollektivprokura zu zweien. Charles Bill und Karl Damschen sind nicht zeichnungsberechtigt. Kollektivprokura zu zweien ist ferner erteilt an Urs Sollberger, von Wynigen und Bremgarten bei Bern, in Bremgarten bei Bern. Geschäftsdomizil: Kasthoferstrasse 21.

24. Dezember 1974. Wärme- und lufttechnische Anlagen usw.
Neuenschwander AG, bisher in Langnau im Emmental (SHAB Nr. 199 vom 25. 8. 1972, S. 2247). Die Generalversammlung vom 9. Dezember 1974 hat die Statuten revidiert. Der Sitz befindet sich nun in Bern. Die Gesellschaft bezweckt: Erstellung von wärme- und lufttechnischen Anlagen, Rohrleitungsbau, Betrieb eines Ingenieurbüros für Installationsplanung. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital wurde von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000 erhöht, durch Ausgabe von 280 Namenaktien zu Fr. 1000 und 240 Namenaktien zu Fr. 500. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 100 000 durch Verrechnung mit einer Forderung gegen die Gesellschaft mit Fr. 300 000 durch Barzahlung liberiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 380 Namenaktien zu Fr. 1000 und 240 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Peter Lauber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Peter Neuenschwander, von Höfen und Bern, in Bern, Präsident (bisher); Alfred Emil Kummer, von Niederönz, in Bern, Sekretär (bisher); Jürg Neuenschwander, von Bern und Höfen, in Bern (neu). Dr. Peter Neuenschwander führt nun Einzelunterschrift. Seine Kollektivunterschrift sowie die Unterschrift des Geschäftsführers Kurt Käser sind erloschen. Alfred Emil Kummer (bisher) und Jürg Neuenschwander (neu) führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Elisabethenstrasse 51.

Bureau Biel – Bienne

24. Dezember 1974. Milch, Milchprodukte.
Fritz Mühlemann, in Biel, Handel mit Milch, Milchprodukten, Spezereien, Früchten und Gemüse (SHAB Nr. 108 vom 9. 5. 1952, S. 1215). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

24 décembre 1974. Mécanique de précision.
Auguste Colin, à Bienne, mécanique de précision (FOSC du 8. 9. 1964, N° 208, p. 2711). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

24 décembre 1974. Toitures.
Meyer Frères SA, succursale de Bienne. Sous cette raison sociale, la société anonyme Meyer Frères SA, avec siège à Reconvilier, qui a pour but l'exploitation d'une entreprise spécialisée dans les toitures, les travaux d'asphaltes, l'isolation, l'étanchéité et la ferblanterie, inscrite au registre du commerce de Moutier le 6 décembre 1974 (FOSC du 18. 12. 1974, N° 296, p. 3384) a, suivant décision de son conseil d'administration du 2 décembre 1974, créé une succursale à Bienne. La succursale est engagée par la signature individuelle de Reto Meyer, de Buchs LU, à Moutier, président du conseil d'administration; Gérald Meyer, vice-président du conseil, et Jean Meyer, secrétaire du conseil d'administration, ces deux derniers de Buchs LU, à Reconvilier, et par la signature collective à deux de Jacques Buchi, de Turbenthal ZH, à Marly, membre du conseil d'administration. Bruno Steiner, d'Oeschenbach, à Nidau, dispose de la procuration individuelle exclusivement pour représenter la succursale. Adresse: Rue Dufour 2.

Bureau de Courtelary

24 décembre 1974.
Chocolats Camille Bloch Société anonyme, à Courtelary, fabrication et vente de produits en chocolat, société anonyme (FOSC du 22. 11. 1973, N° 274, p. 3115). Robert Coos mandataire commerciale, a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. Oscar Kräuliger, de Hochdorf LU et Muri BE, à Muri BE; Hans-Peter Bärtschi, d'Adelboden, à Liebefeld BE, et Frédy Marbot, de Busswil près de Melchnau, à Bévilard, ont été nommés fondés de pouvoir. Ils engagent la société par leurs signatures collectives à deux.

Bureau de Delémont

23 décembre 1974. Constructions métalliques.
Roger Chèvre, à Courtételle, constructions métalliques (FOSC du 13. 2. 1962, N° 36, p. 458). La raison est radiée par suite de l'apport de l'actif et du passif de la maison, selon bilan au 30 novembre 1974, à la société anonyme «Roger Chèvre S.A.», à Courtételle, ci-après inscrite.

23 décembre 1974. Constructions métalliques.
Roger Chèvre S.A., à Courtételle. Suivant acte authentique et statuts du 21 décembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction métallique, la serrurerie, la chaudronnerie et les transports spéciaux par camion grue, l'achat et la vente de machines de chantier. Objet: la

continuation de la maison «Roger Chèvre», constructions métalliques, à Courtételle, dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 150 000, divisé en 150 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la maison «Roger Chèvre», selon bilan au 30 novembre 1974, accusant un actif de fr. 2 905 729 (caisse, chèques postaux, titres, débiteurs, travaux en cours, caisse pension, marchandises-stock, machines, outillage, mobilier, véhicules, immeubles) et un passif de fr. 2 744 289.72 (créanciers divers), soit un actif net de fr. 161 439.28. Cet apport a été accepté pour ce prix contre remise à l'apporteur de 148 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, le solde de fr. 13 439.28 devant lui être porté en compte. 2 actions nominatives de fr. 1000 chacune ont été, entièrement libérées par compensation avec 2 créances de fr. 1000 chacune, figurant au passif du bilan susmentionné. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Roger Chèvre», avec effet rétroactif au 1er décembre 1974. Les communications aux actionnaires interviennent par lettre recommandée. L'organe de publication de la société est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est actuellement composé de: Roger Chèvre, de Mettemberg, à Courtételle, président; Gérard Chèvre, de Mettemberg, à Courfaivre, vice-président; Germaine Chèvre, de Mettemberg, à Courtételle, secrétaire. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux du vice-président et de la secrétaire. Locaux: rue de l'Avenir 127 Y.

23 décembre 1974.
Palox Holding S.A., à Delémont. Suivant acte authentique et statuts du 20 décembre 1974, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme qui a pour but la participation à des entreprises de tous genres, la fondation, le financement, le contrôle et le développement de celles-ci; achat, vente et administration de biens mobiliers et immobiliers. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société par Hans Roth, Delémont, de 96 actions au porteur de fr. 500 chacune de la «Société immobilière La Flora Courroux S.A.», à Courroux, pour le prix de fr. 48 000, contre remise à l'apporteur de 48 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les convocations aux actionnaires sont adressées par lettre chargée. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Hans Roth, de Niederbipp, à Delémont, est administrateur unique, avec signature individuelle. Locaux: Moulins 12.

24 décembre 1974. Constructions.
Parietti & Gindrat S.A., succursale de Delémont, à Delémont. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Parietti et Gindrat S.A.», à Porrentruy, exploitation d'une entreprise de construction, inscrite au registre du commerce de Porrentruy le 10 décembre 1959 (FOSC du 16. 7. 1974, Nº 163, p. 1955) a, suivant décision de son conseil d'administration du 8 novembre 1974, créé une succursale à Delémont. La succursale est engagée par la signature individuelle d'Ernest Parietti, de et à Porrentruy, président et directeur général, et par la signature collective à deux de Georges Graf, d'Oeschenbach, à Lully VD, vice-président; Pierre-Norbert Bosset, d'Avenches, à Porrentruy, secrétaire et directeur; Alfred Rost, de Lausanne et La Scheulte, à Lausanne, et André Antiglio, de St-Ours, à Fribourg, membres du conseil d'administration; Walter Stocker, de Winterthur, à Porrentruy, et Robert Conne, de Chexbres, à Porrentruy, sous-directeurs; Benvenuto Maruzzi, ressortissant italien, à Porrentruy; Jean-Maria Maître, d'Epauvillers, à Boncourt; Gaston Scherrer, ressortissant français, à Moutier, fondés de pouvoirs. Les fondés de pouvoirs ne signent pas entre eux. Bureaux et locaux de la succursale: chemin du Vorbourg 55.

Bureau de Moutier

23 décembre 1974. Carrosserie.
Robert Arn, à Lajoux. Le chef de la maison est Robert Arn, de Buetigen BE, à Lajoux. Carrosserie, garage.

23 décembre 1974.
Baumgartner Frères S.A., Succursale Reconvilier (Gebr. Baumgartner A.G., Filiale Reconvilier) (Fratelli Baumgartner S.A., Succursale Reconvilier) (Baumgartner Brothers Limited, Reconvilier Branch), à Reconvilier, société anonyme, avec siège principale à Grenchen SO (FOSC du 7. 2. 1973, Nº 31, p. 367). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 29 novembre 1974, la société a modifié ses statuts. La nouvelle raison sociale de la société est: BFG, Baumgartner Frères S.A. (BFG, Gebrüder Baumgartner A.G.) (BFG, Fratelli Baumgartner S.A.) (BFG, Baumgartner Brothers Limited). En conséquence, la raison de la succursale a été modifiée en **BFG, Baumgartner Frères S.A., Succursale Reconvilier (BFG, Gebrüder Baumgartner A.G., Filiale Reconvilier) (BFG, Fratelli Baumgartner S.A., Succursale Reconvilier) (BFG, Banmgartner Brothers Limited, Reconvilier Branch).** La société a pour but la fabrication d'ébauches et parties de montres, de montres, compteurs et produits mécaniques, électriques et électroniques de tous genres, de même que le commerce de ces produits.

Bureau Nidau

23. Dezember 1974.
Hermann Dick, Hedica, in Aegerten, Metallgravuren usw. (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1971, S. 222). Die Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Hedica Gravuren Dick & Co.», in Aegerten.

23. Dezember 1974.
Hedica Gravuren Dick & Co., in Aegerten. Hermann Dick-Wenker, von Safnern, in Aegerten, und Rudolf Henzi, von Günsberg SO, in Aegerten, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen mit Beginn am 1. 1. 1975. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hermann Dick, Hedica», in Aegerten. Metallgravuren und Herstellung von Metallbuchstaben. Reuentalstrasse 1.

24. Dezember 1974. Garage.
Walter Höhener, in Studen, Autogarage (SHAB Nr. 305 vom 31. 12. 1970, S. 2972). Walter Höhener, Inhaber, und Leonie Höhener-Leu, Prokuristin, wohnen nun in Studen.

Bureau de Porrentruy

24 décembre 1974.
Revêtement et travaux spéciaux S.A., à Porrentruy, fabrication et exécution de revêtements routiers spéciaux, de sols industriels, etc., société anonyme (FOSC du 28. 5. 1973, Nº 123, p. 1541). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Porrentruy par suite de transfert du siège de la société à Areuse, commune de Boudry (FOSC du 5. 12. 1974, Nº 285, p. 3252).

Bureau Saanen

23. Dezember 1974.
M. Gerard, Joaillers, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, in Paris, Zweigniederlassung in Gstaad, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Unter dieser Firma hat die Gesellschaft mit beschränkter Haftung «M. Gerard, Joaillers», mit Hauptsitz in Paris (Frankreich) und einer ersten schweizerischen Niederlassung in Lausanne, eingetragen im Handelsregister von Lausanne am 2. März 1972 (letzte Publikation siehe SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1972, S. 684), gemäss Beschluss des Geschäftsführers vom 16. Oktober 1974, eine weitere Zweigniederlassung in Gstaad errichtet. Die Gesellschaft bezweckt das Entwerfen, Herstellen, Verschneiden und Teilen, Aendern und Handeln von Edelsteinen, Halbedelsteinen, echten Perlen oder Zuchtperlen, Schmuck, Juwelierwaren, Gold- und Silberwaren und Uhren. Diese Zweigniederlassung wird durch Gérard Azoulay, von Frankreich, in Paris (Frankreich), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, vertreten. Die Gesellschaft erteilt Einzelprokura, beschränkt auf die Zweigniederlassung Gstaad, an Philippe Olivieri, von Frankreich, in Lausanne. Geschäftslokal: Palacehotel, in Gstaad.

23. Dezember 1974.
Luftseilbahn Reusch (Gsteig) – Cabane des Diablerets AG, in Gsteig (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1974, S. 806). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. November 1974 wurde im Sinne von Art. 735 OR das Aktienkapital von Fr. 5 000 000 auf Fr. 1 000 000 herabgesetzt durch Abschreibung der 10 000 Aktien von Fr. 500 auf je Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 000 000, eingeteilt in 10 000 Inhaberaktien zu Fr. 100.

Bureau Thun

23. Dezember 1974. Zylinderschleifwerk.
Hans Wegmüller, in Steffisburg, Betrieb eines Zylinderschleifwerkes und einer Präzisionswerkstätte für Automotoren (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1971, S. 448). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven sind gemäss Sacheinlagevertrag vom 20. Dezember 1974 und Uebernahmebilanz per 31. Oktober 1974 von der nachstehend eingetragenen Firma «Zylinderschleifwerk Wegmüller AG», in Steffisburg, übernommen worden.

23. Dezember 1974.
Zylinderschleifwerk Wegmüller AG, in Steffisburg. Mit Statuten vom 20. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Zylinderschleifwerkes und Reparatur von und Handel mit Verbrennungsmotoren, Zubehör für die Autoindustrie, Fahrzeugen und ähnlicher Art von Waren. Die Gesellschaft kann auch Transporte zu Land, Wasser und Luft durchführen, sowie ergänzende Dienstleistungen erbringen. Sie kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern, auch wenn dies nicht mit dem Geschäftsbetrieb zusammenhängt. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss der im Sacheinlagevertrag vom 20. Dezember 1974 enthaltenen Uebernahmebilanz per 31. Oktober 1974 die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hans Wegmüller», in Steffisburg, wobei die Aktiven Fr. 1 886 578.60 und die Passiven Fr. 1 347 408.05 betragen. Vom Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis von Fr. 539 170.55 werden Fr. 400 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «Hans Wegmüller», in Steffisburg ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn auf 1. November 1974. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Wegmüller, von Vechigen, in Steffisburg, als Präsident, und Heinz Schaad, von Biberist, in Steffisburg, als Sekretär. Hans Wegmüller führt Einzelunterschrift. Einzelprokura wurde erteilt an Hans Heinz Schaad. Geschäftsdomizil: Pfauenweg 3.

23. Dezember 1974. Druckerei, Büroeinrichtungen usw.
Schaer Thun AG, in Thun, Führung einer Druckerei und eines Verlages, Handel mit Büroeinrichtungen, Papeterie- und Büroartikeln sowie Büchern (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1974, S. 1819). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. Dezember 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 1 200 000 erhöht durch Ausgabe von 1140 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlage voll liberiert sind. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. Dezember 1974 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1974 übernimmt die Gesellschaft von der Kommanditgesellschaft «Adolf Schaer, Druck- und Verlagsanstalt Thun, Inhaber: Blaser, Schaer & Cie», in Thun, sämtliche Aktiven und Passiven mit Ausnahme der beiden Grundstücke Nr. 967/1680 Im Baumgarten und Nr. 2083/2084 Hofstettenstrasse, in Thun, und den aufhaftenden Grundpfandschulden. Die übernommenen Aktiven betragen Fr. 8 566 395.92 und die Passiven Fr. 7 426 395.92, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 1 140 000 ergibt. Der Uebernahmepreis von Fr. 1 140 000 wird auf das Grundkapital voll angerechnet. Die Gesellschaft tritt bezüglich der übernommenen Vermögenswerte in alle Rechte und Pflichten der vorgenannten Kommanditgesellschaft ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn auf 1. Januar 1974. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Weitere Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 1 200 000, eingeteilt in 1200 Namenaktien zu Fr. 1000. Zu Prokuristen wurden ernannt: Hans Müller, von Hergiswil, in Thun, und Roland Affeltranger, von Roggliswil, in Thun. Sie zeichnen kollektiv zu zweien je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

24. Dezember 1974.
W. Fahrni-Weinmann, Inhaber Oskar Fahrni, in Thun, Handel mit Möbeln, Teppichen und Vorhängen (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1971, S. 35). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven sind gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. Dezember 1974 und Uebernahmebilanz per 30. September 1974 von der Firma «Fahrni-Weinmann AG», in Thun, übernommen worden.

24. Dezember 1974. Inneneinrichtungen.
Fahrni-Weinmann AG, in Thun. Mit Statuten vom 17. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Fachgeschäfts für Inneneinrichtungen, insbesondere den Handel mit und die Fabrikation von Möbeln, Teppichen und Vorhängen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. 12. 1974 die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «W. Fahrni-Weinmann, Inhaber Oskar Fahrni», gemäss der dem Gründungsakt beigefügten Bilanz per 30. September 1974, wonach die Aktiven Fr. 3 411 211.05 und die Passiven Fr. 2 327 307.80 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 1 083 903.25 ergibt. Vom Uebernahmepreis von Fr. 1 083 903.25 werden Fr. 484 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 10 000 werden durch Verrechnung mit einer unter den Passiven figurierenden Forderungen liberiert. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «W. Fahrni-Weinmann, Inhaber Oskar Fahrni», in Thun, ein, rückwirkend mit Nutzen- und Schadenbeginn auf 1. Oktober 1974. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Oskar Fahrni, von Eriz, in Thun, als Präsident; Ada Fahrni-Bundi, von Eriz, in Thun, als Vizepräsidentin und Sekretärin, und Robert Frey, von Münsingen, in Thun. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Geschäfzsdomizil: Krankenhausstrasse 3.

24. Dezember 1974. Bijouterie.
W. & H. Frieden, in Thun, Führung einer Bijouterie und Fabrikation von und Handel mit Goldschmuck und Juwelen. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1960, S. 3151). Der Gesellschafter Willi Frieden ist am 22. Dezember 1974 ausgeschieden. Thomas Frieden, von Seedorf BE, in Thun, ist am 22. Dezember 1974 als Gesellschafter eingetreten. Die Firma wird geändert in **H. & T. Frieden.** Gesellschafter sind nun Heinz Frieden, von Seedorf BE, nun in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, und Thomas Frieden, von Seedorf BE, in Thun.

Bureau Trachselwald

24. Dezember 1974.
Parkettfabrik Goldbach G.m.b.H., in Lützelflüh (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1965, S. 441). Ernst Maibach ist nicht mehr Gesellschafter und Geschäftsführer. Seine Unterschrift ist erloschen. Seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an den Gesellschafter Henri Alfred Maibach übergegangen, dessen Stammeinlage sich dadurch auf Fr. 15 000 erhöht. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 20. 12. 1974 wurden die Statuten entsprechend geändert. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Henri Alfred Maibach, von Dürrenroth, in Lützelflüh. Domizil: Parkettstrasse 2.

Bureau Wangen a. d. A.

24. Dezember 1974. Berufskleider-Reinigung.
BEKRAG, in Herzogenbuchsee, Vermietung und Reinigung von Berufskleidern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1974, S. 1180). Beat Hegi ist als Vizepräsident und Sekretär des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Walter Wyttenbach (früher Präsident des Verwaltungsrates) ist nun einziger Verwaltungsrat; er führt Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Bodackerweg 16.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

24. Dezember 1974.
Bruno Clivio, in Spiez, Architekturbüro (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1973, S. 2626). Die Firma ist seit dem 31. Oktober 1974 aufgelöst. Sie wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen an die neu gegründete Aktiengesellschaft «Bruno Clivio AG, Spiez», über.

24. Dezember 1974. Architekturbüro, Immobilien.
Bruno Clivio AG, in Spiez. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Architekturbüros, die Realisierung von Ueberbauungen und den Handel mit Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist voll liberiert. Es ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Bruno Clivio», in Spiez, Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Oktober 1974 und Sacheinlagevertrag vom 5. Dezember 1974, nämlich Aktiven von Fr. 343 462.10 und Passiven von Fr. 0. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 343 462.10 werden Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Bruno Clivio, von Regensdorf ZH, in Spiez, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Oberlandstrasse 59 (gemietete Räume).

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

28. Dezember 1974. Vermögenswerte.
Zeuxis AG, bisher in Basel (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1973, S. 41). In der Generalversammlung vom 23. Dezember 1974 wurden die Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Giswil OW verlegt. Zweck: Beteiligung an Unternehmungen aller Art sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von beweglichen und unbeweglichen Vermögenswerten und Rechten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 1 000 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 10 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Dr. Heinrich Vock, von Sarmenstorf, in Binningen, mit Einzelunterschrift. Domizil: Turnacheli, bei Dr. Bert Pfluger.

Glarus – Glaris – Glarona

24. Dezember 1974. Beteiligungen.
Pamur AG (Pamur SA) (Pamur Ltd.), bisher in Zug. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3073). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Dezember 1974 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. Juli/3. August 1962 und wurden letztmals am 23. September 1969 revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 700 000, eingeteilt in 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Johann Lauber, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Alfred Heer, von und in Glarus; er zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: beim einzigen Verwaltungsrat, Dr. iur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

24. Dezember 1974. Beteiligungen.
ATO Investment AG, in Glarus. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland, insbesondere an Unternehmungen der pharmazeutischen und chemischen Industrie usw. (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1970, S. 914). Dr. Jacques Glarner, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied gewählt: Dr. Alfred Heer, von und in Glarus; er zeichnet einzeln. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun beim einzigen Verwaltungsrat, Dr. iur. Alfred Heer, Rechtsanwalt, Burgstrasse 28.

24. Dezember 1974.
Claremont Kredit AG, in Glarus, Betrieb des Darlehensgeschäftes im allgemeinen, sowohl mit als auch ohne Bestellung von Sicherheiten usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1974, S. 1210). Alois Wiget, bisher einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Peter Hafter, von Zürich und Weinfelden TG, in Küsnacht ZH, als Präsident, und Dr. Robert Heberlein, von Zürich und Wattwil SG, in Küsnacht ZH, als Mitglied; sie zeichnen einzeln.

24. Dezember 1974. Liegenschaften usw.
Claremont Investment GmbH, in Glarus. Erwerb, Verwaltung, Finanzierung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1974, S. 1210). Alois Wiget, Geschäftsführer, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zu Geschäftsführern wurden ernannt: Dr. Peter Hafter, von Zürich und Weinfelden TG, in Küsnacht ZH, und Dr. Robert Heberlein, von Zürich und Wattwil SG, in Küsnacht ZH; sie zeichnen einzeln.

24. Dezember 1974. Liegenschaften.
Claremont Immobilien GmbH, in Glarus. Erwerb, Verwaltung, Finanzierung und Veräusserung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1974, S. 1210). Alois Wiget, Geschäftsführer, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Zu Geschäftsführern wurden ernannt: Dr. Peter Hafter, von Zürich und Weinfelden TG, in Küsnacht ZH, und Dr. Robert Heberlein, von Zürich und Wattwil SG, in Küsnacht ZH; sie zeichnen einzeln.

24. Dezember 1974. Beteiligungen.
Fattorini A.G. (Fattorini S.A.) (Fattorini Ltd.), in Glarus. Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1965, S. 764). Dr. Jacques Glarner, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Alfred Heer, von und in Glarus; er zeichnet einzeln. Geschäftsdomizil: nun beim einzigen Verwaltungsrat, Dr. iur. Alfred Heer, Rechtsanwalt. Burgstrasse 28.

24. Dezember 1974. Textilprodukte.
Glarotex AG (Glarotex SA) (Glarotex Ltd.), in Glarus. Herstellung und Vertrieb von Textilprodukten usw. (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1973, S. 2335). Dr. Jacques Glarner, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied wurde gewählt: Dr. Ernst Heer, von und in Glarus; er zeichnet einzeln. Das Geschäftsdomizil befindet sich nun beim einzigen Verwaltungsrat, Dr. iur. Ernst Heer, Rechtsanwalt, Bankstrasse 21.

Zug – Zoug – Zugo

23. Dezember 1974. Unternehmensberatung.
Spencer Stuart & Associates AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 13. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung von Unternehmen, insbesondere Beratung auf dem Gebiete des Managements, alle damit zusammenhängenden technischen und administrativen Beratungsdienste, sowie andere Dienste jeglicher Art zu leisten; Verwaltung und Finanzierung von anderen Unternehmungen jeglicher Art sowie sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen zu beteiligen, Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Gunther O. Stieneke, amerikanischer Staatsangehöriger, in Düsseldorf, Bundesrepublik Deutschland, als Präsident mit Einzelunterschrift; Ernst J. Hunter, von Zürich, in Zug, und Dr. Johannes J. Müller, von Buch-Frauenfeld und Wängi, in Zumikon, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Zu Direktoren mit Einzelunterschrift wurden ernannt: Peter L. Brooke, britischer Staatsangehöriger, in London, und Dieter K. Hilscher, deutscher Staatsangehöriger, in La Conversion VD. Domizil: Baarerstrasse 77 (c/o Ernst J. Hunter).

23. Dezember 1974.
Finuver Finanzierung und Verwertung für neuzeitliche Werkstoff-Verformung, in Zug, Erwerb, Finanzierung und Verwertung von Verfahren für neuzeitliche Werkstoff-Verformung usw. (SHAB Nr. 50 vom 2. 3. 1971, S. 491). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 2. Dezember 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 600 000 erhöht durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

23. Dezember 1974.
Participia Holding-GmbH, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Wertschriften und Liegenschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1973, S. 2211). Dr. Alfred W. von Arx ist als Geschäftsführer ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zu neuen Geschäftsführern mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dr. Thomas Wach, von Wilderswil BE, in Zürich, und Dr. Victor Müller, von Mettau AG, in Rüschlikon. Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 20. August 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

23. Dezember 1974. Beteiligungen.
Cophag A.G., in Zug, Erwerb von Beteiligungen an andern Unternehmungen aller Art in der Schweiz und im Ausland usw. (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1974, S. 1855). Kollektivprokura wurde erteilt an: James E. Wavle, amerikanischer Staatsangehöriger, in Sparta, New Jersey, USA.

24. Dezember 1974.
Renault-Holding AG, in Zug, Beteiligung an andern schweizerischen sowie ausländischen Gesellschaften und deren Kontrolle usw. (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1972, S. 796). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Dezember 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 84 000 000 auf Fr. 114 000 000 erhöht durch Ausgabe von 30 000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 114 000 000, eingeteilt in 114 000 Namenaktien zu Fr. 1000. Michel Maison ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er war nicht zeichnungsberechtigt. Jacques Borghetti ist als Direktor ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Marcel Peyre, französischer Staatsangehöriger, in Paris, ohne Zeichnungsbefugnis; Alfred Gisling, von Gossau ZH, in Pully, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Carlo Cadario, italienischer Staatsangehöriger, in Lausanne, zugleich als Direktor mit Einzelunterschrift. Philippe de Weck, bisher Mitglied, wurde zum Vizepräsidenten gewählt. Pierre Souleil, bisher Mitglied und Generaldirektor, wurde zum Vizepräsidenten und Delegierten gewählt. Paul Percie du Sert, bisher Direktor, wurde zum Generaldirektor ernannt. Sie führen weiterhin Einzelunterschrift.

24. Dezember 1974.
IV-Aktiengesellschaft für Industrievertretungen, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Dezember 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vertretung und Vertrieb von Industrieerzeugnissen aller Art, Beratung von Industriebetrieben im technischen sowie im kaufmännischen Bereich. Entwicklung von neuen Maschinen und Produkten für die chemische und pharmazeutische Industrie. Kauf und Verkauf von Patenten und Lizenzen, sowie die Durchführung von Finanzierungs-, Leasings- und Handelsgeschäften. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen und kann Liegenschaften und andere Vermögensobjekte erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Ernst Wilhelm von Holzen, von Ennetbürgen NW, in Steinhausen. Domizil: Neugasse 28 (c/o E. W. von Holzen).

24. Dezember 1974.
GH-Holding AG, in Zug, Erwerb von und Beteiligung an andern Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 270 vom 18. 11. 1974, S. 3073). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

24. Dezember 1974.
Algoship Finance Corporation A.G., in Zug, Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Wertschriften usw. (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1974, S. 3101). George Thomas Richardson Campbell, Präsident; Adrian Haeberli, Vizepräsident, und Dr. Alfred J. Wiederkehr sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat, als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift, wurde gewählt: Markus O. Kaiser, von Biberist SO, in Jona.

24. Dezember 1974. Finanzierungen.
Skefrol S.A., bisher in Epalinges (SHAB Nr. 202 vom 31. 8. 1971, S. 2144). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. November 1974 wurden die Statuten generell revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Schreibweise der Firma lautet nun: **Skefrol AG (Skefrol SA) (Skefrol Ltd.).** Der Zweck wurde wie folgt geändert: Durchführung von Finanzierungen für eigene und fremde Rechnung. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. Dezember 1968. Das Aktienkapital wurde von Fr. 250 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht durch Ausgabe von 4750 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 5 000 000, eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. René Wurlod, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Gleichzeitig ist Birger Ahlgren als Direktor zurückgetreten. Die beiden Unterschriften sind erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Sten Kjellman, schwedischer Staatsangehöriger, in Göteborg, Schweden, als Präsident; Max Schäubli, von Zurzach und Adliswil, in Adliswil, zugleich als Geschäftsführer, und Kurt Brunner, von Glarus, in Baden. Sten Kjellman führt Einzelunterschrift. Max Schäubli und Kurt Brunner zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 57/59 (c/o Treuhand- und Revisionsgesellschaft).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

24 décembre 1974. Epicerie, etc.
Jean Tornare et fils, à Sorens, épicerie, mercerie, débit de pain et de vins, commerce de primeurs et produits agricoles. Exploitation du camping «La Forêt», buvette, téléski, piscine, société en nom collectif (FOSC du 19. 11. 1973, N° 271, p. 3080). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Epicerie, mercerie, débit de pain et de vins, commerce de primeurs et produits agricoles. Exploitation du camping «La Forêt», buvette, piscine.

24 décembre 1974.
Ateliers mécaniques Bersier S.A., à Bulle (FOSC du 24. 7. 1956, N° 177, p. 1926). Henri Bersier, jusqu'ici président, devient administrateur unique. Raymond Bersier est décédé; Louis Desbiolles n'est plus administrateur; leurs pouvoirs sont éteints et leurs signatures sont radiées. Dorénavant, la société sera engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique.

24 décembre 1974.
Schindelholz et Dénériaz Bulle S.A., à Bulle, société anonyme (FOSC du 28. 7. 1964, N° 199, p. 2615). Paul Bosshard, de Winterthur, à Lausanne, a été nommé fondé de procuration avec signature collective à deux.

Bureau de Fribourg

24 décembre 1974.
L'Industrielle S.A. Fribourg, à Fribourg, fabrication, vente de cartonnages, etc. (FOSC du 31. 1. 1974, N° 25, p. 301). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 20 décembre 1974, la société a transformé sa raison sociale en **Indusholding S.A.** et modifié son but. La société a pour but de prendre et de gérer des participations dans toutes entreprises financières, commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières, tant en Suisse qu'à l'étranger, notamment dans «L'Industrielle S.A. Fribourg» ou d'autres entreprises s'occupant de la fabrication et de la distribution d'emballages, de cartonnages et de tous articles en papier et en matière plastique. Elle peut acquérir, administrer et aliéner tous immeubles, toutes valeurs matérielles ou immatérielles telles que brevets, licences, marques et faire toutes opérations en rapport avec son but. Le conseil d'administration sera composé d'un ou de plusieurs membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence sur ces points et sur d'autres points non soumis à publication. Dr Georges Studer, administrateur; Philippe Vieli, sous-directeur, et Henri Tamsel, fondé de pouvoir, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. A été nommée administratrice avec signature collective à deux: Marie-José Aepli-Schmid, de Gossau, à Guin.

24 décembre 1974.
L'Industrielle S.A. Fribourg, à Fribourg. Selon acte authentique et statuts du 20 décembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but l'exploitation d'un établissement graphique, de même que la fabrication et la distribution d'emballages, de cartonnages et de tous articles en papier et matière plastique. Elle reprend et continue l'activité industrielle et commerciale exercée jusqu'ici par la société ayant existé sous la même raison sociale. Elle peut prendre des participations dans d'autres entreprises industrielles ou commerciales et exploiter tous brevets et marques. Le capital social est de fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. La société acquiert de Indusholding S.A., à Fribourg, selon contrat d'apport et de reprise de biens du 20 décembre 1974, l'ensemble des biens figurant dans le bilan (inventaire d'actifs) dressé à cet effet, arrêté au 30 juin 1974, avec tous les droits et obligations nés après cette date, y compris toutes les relations commerciales et affaires en cours. Ce bilan ne comprenant que des actifs, s'élève à fr. 2 562 448.85. En couverture de ce montant, il est délivré aux fondateurs de la société 500 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le solde de fr. 2 062 448.85 est porté en compte courant au crédit de l'apporteur. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Dr Philippe von der Weid, de et à Fribourg, président; Traugottt Schmid, de Sarmenstorf et Kallern, à Fribourg, administrateur-délégué et directeur; Dr William Schmid, de Sarmenstorf et Kallern, à Marly, secrétaire, et Dr Georges Studer, d'Oberbuchsiten, à Muri BE. A été nommé sous-directeur Philippe Vieli, de Vals GR, à Fribourg, et fondé de pouvoir Henri Tamsel, de Trimbach SO, à Fribourg. La société est engagée par la signature individuelle du président et de l'administrateur délégué et directeur ou par la signature collective à deux des autres administrateurs, sous-directeur et fondé de pouvoir. Locaux: 22, route des Arsenaux, dans ses propres locaux.

24 décembre 1974.
Golf Inns S.A., à Fribourg, promotion de l'appareil «Golfomat» jeu de golf en salle, etc. (FOSC du 12. 7. 1974, N° 160, p. 1925). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 décembre 1974, la société a porté son capital social de fr. 50 000 à fr. 600 000 par l'émission de 110 actions de fr. 500 chacune, au porteur, entièrement libérées par compensation de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 600 000, entièrement libéré, divisé en 1200 actions de fr. 500 chacune, au porteur.

24 décembre 1974.
Interprogramme S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 20 décembre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la souscription, l'acquisition, la vente et l'administration de toutes participations à des entreprises industrielles, financières ou autres, y compris les immobilières, sans autre activité à Fribourg que sa propre administration. Le capital est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Charles Bauer, de Bâle et St-Prex, à Lausanne, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Me Jean-Marie Cottier, avocat et notaire, rue de Romont 14. Adresse administrative: Genève, c/o Sogedes S.A., rue du Rhône 84.

24 décembre 1974.
Interfininvest Holding S.A., à Fribourg (FOSC du 12. 7. 1974, N° 160, p. 1925). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 décembre 1974, la société a réduit par suite de pertes, son capital social de fr. 800 000 à zéro par l'annulation des 1000 actions de fr. 800 formant ledit capital puis l'a porté à fr. 1 000 000 par l'émission de 1000 actions de fr. 1000, chacune, entièrement libérées par compensation avec partie d'une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000 chacune, au porteur.

24 décembre 1974.
Bahr Engineering Company «Bahrco» Ltd., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 12. 7. 1974, N° 160, p. 1925) Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 14 décembre 1974, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Bahr Engineering Company «Bahrco» Ltd. en liquidation,** par Max P. Moser, administrateur (inscrit) nommé liquidateur avec signature individuelle. Les pouvoirs des administrateurs Lucien Rouiller et Ibrahim Kamel et du directeur Georges Andrawos sont éteints.

24 décembre 1974.
Prosana Alimentation naturelle et de régime S.A., à Fribourg (FOSC du 19. 12. 1974, N° 297, p. 3393). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 20 décembre 1974, la société a transformé les 100 actions nominatives de fr. 500 chacune, formant le capital social de fr. 50 000 en 100 actions au porteur de même valeur nominale. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau Murten (Bezirk See)

24. Dezember 1974. Marmor, Granit usw.
Buess AG (Buess SA), in Murten. Handel mit Marmor und Granit, sowie Herstellung und Verkauf von Grabdenkmälern und Kunststeinen (SHAB Nr. 262 vom 10. 11. 1964, S. 3383). Josef Jeger, von Meltingen SO, in Muntelier, ist neu in den Verwaltungsrat eingetreten. Er führt Einzelunterschrift.

24. Dezember 1974. Elektrische Installationen.
Plus Boschung AG, in Courgevaux. Ausführung sämtlicher elektrischer Installationen, Telefon und Sonnerieanlagen (SHAB Nr. 168 vom 21. 7. 1966, S. 2348). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. November 1974 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Olten-Gösgen

23. Dezember 1974. Unterhaltungszeitschriften.
Music Scene AG, in Olten, Unterhaltungszeitschriften (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1973, S. 1813). An der Generalversammlung vom 22. Februar 1974 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Stadt Solothurn

24. Dezember 1974. Beteiligungen.
Kilcher-International AG, in Solothurn, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen irgendwelcher Art an Firmen des In- und Auslandes usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1973, S. 2943). An der Generalversammlung vom 18. November 1974 wurden die Statuten inbezug auf eine nicht publikationspflichtige Tatsache geändert. Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes ausgeschieden: Ernst Haefeli. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt, als Vizepräsident: Dr. Peter Boner, von Laupersdorf, in Solothurn; als Mitglieder: Steffy Kilcher-Haefeli, von Himmelried SO, in Solothurn, und Ernesto Campomori, von Ebersecken LU, in Oberdorf SO. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zwejen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Willy André Jeanrichard, von La Sagne NE, in Lohn SO.

24. Dezember 1974. Uhren.
Hipco, société à responsabilité limitée, bisher in Feldbrunnen (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1963, S. 2733). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 24. Dezember 1974 wurde der Sitz nach Solothurn verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation, den Ankauf und Verkauf von Uhren. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 17. Juli 1944 und wurden am 14. Juni und 13. August 1963 revidiert. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000 ist Dr. Rudolf Obrecht, von Solothurn, nun in Kammersohr. Die vom Gesetz vorgeschriebenen Veröffentlichungen erfolgen im SHAB. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Dr. Rudolf Obrecht, von Solothurn, nun in Kammersrohr. Geschäftsdomizil: Dornacherplatz 11.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

18. Dezember 1974. Erforschung der Erdölvorkommen.
Sesev AG, in Basel, Erforschung der schweizerischen Erdölvorkommen usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1956, S. 140). Domizil nun: St. Jakobs-Strasse 11 (bei Dr. Stefan Herbster). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Ernst Gutzwiller, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Hans Reber, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Dr. Stefan Herbster, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Oberwil BL.

18. Dezember 1974.
Comptoir Domec SA, in Basel, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1971, S. 1662). Frederic Citroen, Verwaltungsratspräsident, und Wilhelmina Johanna Citroen, Prokuristin, wohnen nun in Lausanne.

18. Dezember 1974.
Reinigungs-Center, Albert Rueff, in Basel (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1973, S. 3407). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Jean-Pierre Rueff, von Willadingen, in Therwil.

18. Dezember 1974. Waren aller Art.
Sudimex, H. Warmbrodt, in Basel, Waren aller Art (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1974, S. 557). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. Dezember 1974.
Aux Guitares, Werner Ernst und René Kappeler, in Basel, Kollektivgesellschaft, Gitarren usw. (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1974, S. 2628). Geschäftsnatur nun: Handel mit Gitarren und dazugehörigen Artikeln sowie Handel mit Schallplatten auf diesem Gebiet.

18. Dezember 1974.
Continentale Gesellschaft für Bank- und Industriewerte in Liq., in Basel (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1968, S. 2729). Eduard Bandelier, Liquidator, wohnt nun in Hofstetten SO.

18. Dezember 1974. Chemische Produkte.
CIBA-GEIGY (Hong-Kong) AG, in Basel, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1971, S. 2243). Rex Gerard Cassidy, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Sissach.

18. Dezember 1974.
General Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1973, S. 1389), Prokura Thomas Brunner erloschen. Peter Murbach, nun in Reinach BL, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als stellvertretender Direktor zu zweien. Prokura zu zweien neu: Willy Haas, von Rohrbach, in Basel.

18. Dezember 1974.
Beta Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1974, S. 1910). Dora Diefenbacher, Verwaltungsratspräsidentin, und Dr. Erich Diefenbacher, Verwaltungsratsvizepräsident, wohnen in Lugano.

18. Dezember 1974.
Plast-Technic AG, in Basel, Kunststoffteile usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1974, S. 242). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 4. 12. 1974 aufgelöst.

18. Dezember 1974.
RAB Rostfreier Apparate-Bau Müller & Feilhuber, in Basel (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1974, S. 2650). Die Gesellschaft ist durch Konkurs vom 21. 11. 1974 aufgelöst.

18. Dezember 1974. Treuhandgeschäfte.
Rubrum AG, in Basel, Treuhandgeschäfte usw. (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1972, S. 2613). Nachdem nun auch die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

18. Dezember 1974. Maschinen usw.
Lasso Technik AG, in Basel, Maschinen usw. (SHAB Nr. 129 vom 5. 6. 1973, S. 1616). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Gottfried Rohrer, von Grosshöchstetten, in Goldach.

18. Dezember 1974.
Schweizerische Revisionsgesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1974, S. 290), mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien, beschränkt auf diese Zweigniederlassung, neu: Kurt Bürki, von Linden, in Allschwil, und René Koeb, von Lausanne, in Reinach BL. Franz Bürgisser, Direktor, zeichnet zu zweien, beschränkt auf diese Zweigniederlassung.

18. Dezember 1974.
Groupe Ulmic SA, in Basel, Spezialmaschinen usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1974, S. 37), Statutenänderung: 13. 12. 1974. Firma nun: **Groupe Ulmic Holding SA.** Zweck nun: Beteiligung an Gesellschaften, deren Zweck Forschung, Entwicklung, Kauf und Verkauf von Spezialmaschinen und Produkten für die elektrische und elektronische Industrie, sowie technische Beratung, Auswertung von Patenten und Know-how ist. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs, wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000 durch Ausgabe von 950 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 000 000, voll liberiert. 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Erhöhungskapital durch Verrechnung liberiert.

18. Dezember 1974.
Basler Wohngenossenschaft, in Basel (SHAB Nr. 175 vom 28. 7. 1972, S. 210). Statutenänderung: 4. 5. 1974. Firma: **Basler Wohngenossenschaft (BWG).** Es werden durch den Verwaltungsrat zu bestimmende Eintrittsgelder erhoben. Aus Verwaltung ausgeschieden: Friedrich Ludin. Unterschrift erloschen.

18. Dezember 1974. Bergwerks- und Hüttenerzeugnisse.
Stromeyer AG, in Basel, Bergwerks- und Hüttenerzeugnisse usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1974, S. 221). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Werner von Dewall, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Hans-Jürgen Knauer, deutscher Staatsangehöriger, in Mülheim a.d. Ruhr (D). Dr. Emil Schmid, bisher Verwaltungsratsvizepräsident, zeichnet nun als Verwaltungsratsmitglied, zu zweien; Fritz Bekker, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien.

18. Dezember 1974. Ladeneinrichtungen usw.
Karl Tanner & Sohn AG Basel (Karl Tanner & Fils SA Bâle) (Karl Tanner & Son Ltd Basle), in Basel, Holbeinplatz 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 13. 12. 1974. Zweck: Planung und Ausführung von Ladeneinrichtungen, Uebernahme von Vertretungen aller Art für das In- und Ausland, Handel mit Rohprodukten, Halbzeugen und Fertigprodukten für den Industrie- und allgemeinen Bedarf, Erwerb und Auswertung von Patenten und Lizenzrechten im In- und Ausland, Uebernahme von Beteiligungen jeder Art. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs einschliesslich Treuhandgeschäfte tätigen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Karl Tanner, von Basel und Bargen SH, in Basel. Präsident, Rudolf Tanner, von Basel und Bargen SH, in Binningen, und Rudolf Hecht, von und in Basel, alle mit Einzelunterschrift. Prokura mit einem Verwaltungsratsmitglied: Marianne Trevisan, von und in Basel.

18. Dezember 1974. Beteiligungen.
Inferba GmbH, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1965, S. 3354). Auflösung der Gesellschaft durch Gesellschafterversammlung vom 18. 12. 1974. Firma nun: **Inferba GmbH in Liq.** Unterschrift Constantin Pjassetzky, Geschäftsführer, erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift: Albert Wagner, bisher Geschäftsführer. Unterschrift als Geschäftsführer erloschen.

18. Dezember 1974.
Kiaton SA, bisher in Binningen (SHAB Nr. 80 vom 6. 4. 1972, S. 861). Statutenänderung: 13. 12. 1974. Sitz nun: Basel, Steinenring 52 (bei BFO Treuhand AG für Bilanz & Finanz & Organisation). Firma nun: **Stacon Trading Ltd.** Ursprüngliche Statuten: 20. 3. 1972. Zweck: Internationaler Handel mit Waren aller Art, Teilnahme an und Finanzierung und Verwaltung von irgendwelchen anderen Unternehmungen im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Walter Koenig, von und in Basel, mit Einzelunterschrift (bisher).

18. Dezember 1974.
Jet Petroleum AG, bisher in Binningen (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1972, S. 3023). Statutenänderung: 13. 12. 1974. Sitz nun: Basel, Steinenring 52 (bei BFO Treuhand AG für Bilanz & Finanz & Organisation). Ursprüngliche Statuten: 1. 11. 1972. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Mineralölen und Mineralölprodukten, sowie das Reederei- und Befrachtungsgeschäft, insbesondere den Tankschiffahrtstransport. Die Gesellschaft kann gewerbliche Rechte erwerben, verwalten und veräussern, Finanztransaktionen jeglicher Art durchführen und im In- und Ausland Liegenschaften erwerben. Sie kann sich an in- und ausländischen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberiert, 300 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100 und 60 Stammnamenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Walter Koenig, von und in Basel, mit Einzelunterschrift (bisher).

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

24. Dezember 1974.
SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft, in Neuhausen am Rheinfall, Bau von Schienenfahrzeugen, Industriefahrzeugen und anderen Fahrzeugen aller Art, Fabrikation von Waffen, Herstellung von Verpackungsmaschinen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 24. 6. 1974, S. 1732). Es wurden ernannt: zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Hans Rudolf Däniker, von Zürich, in Dachsen ZH, und Oscar Wanner, von Etzelkofen BE, in Schaffhausen, dessen Prokura erloschen ist; zu Prokuristen: Max Ernst, von und in Zürich; Fritz Roth, von Kesswil TG, in Neuhausen am Rheinfall; Paul Schallberger, von Lungern OW, in Benken SG; Othmar Knüsel, von Sursee und Gisikon, in Uhwiesen ZH; Ferdinand Fuchs, von Balterswil TG, in Neuhausen am Rheinfall; Johannes Scherrer, von Küsnacht ZH, in Neuhausen am Rheinfall, und Werner Wiederkehr, von und in Dietikon ZH. Sie zeichnen kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen.

24. Dezember 1974. Elektrische Installationen.
Kurt F. Oetterli & Co., in Schaffhausen, Erstellung elektrischer Installationen aller Art, der Verkauf elektrischer Apparate usw. (SHAB Nr. 213 vom 4. 10. 1971, S. 2413), Kommanditgesellschaft. Neu tritt als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 5000 in die Gesellschaft ein: Rudolf Kilchmann, von Bad Ragaz, in Schaffhausen.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

23. Dezember 1974. Metzgerei.
V. Benedetti, in Herisau, Metzgerei (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1968, S. 159). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Dezember 1974. Elektrische Installationen.
Kurt Krüsi, in Speicher. Inhaber: Kurt Krüsl, von und in Speicher. Elektrische Installationen. Reutenen 315.

24. Dezember 1974.
F. Schoch, Milchprodukte, in Herisau, Verkauf von Milchprodukten (SHAB Nr. 45 vom 23. 2. 1968, S. 395). Die Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen.

24. Dezember 1974. Käse.
Schoch & Co., in Herisau, Handel mit Appenzellerkäse, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 29. 3. 1966, S. 1031). Willi Schoch, Gesellschafter, wohnt nun in Bern.

24. Dezember 1974.
Mettler Holzhau AG, in Schwellbrunn (SHAB Nr. 177 vom 1. 8. 1973, S. 2164). Einzelunterschrift wurde erteilt an den Geschäftsführer: Josef Koller, von Appenzell, in Schwellbrunn.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

24. Dezember 1974. Immobilien usw.
Immo AG Mels, bisher in Mels, An- und Verkauf von sowie Vermittlung und Verwaltung von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1971, S. 3065). An der Generalversammlung vom 16. Dezember 1974 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Sargans verlegt. Die Firmabezeichnung lautet nun: **Immo AG Sargans.** Die Statuten wurden entsprechend geändert. Geschäftsadresse: Sardonastrasse 2, bei Johann Good.

24. Dezember 1974. Möbel.
Zomo form, in Au SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. Dezember 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von sowie Handel mit Möbeln aller Art. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben, überbauen und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Josef Zoller-Beier, von und in Au SG. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 150.

24. Dezember 1974. Bohrungen usw.
Dicht AG., in St. Gallen, Ausführung von Bohrungen, Pfählungen usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1974, S. 168). René Halter führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

24. Dezember 1974. Immobilien.
Robuterra AG, in St. Gallen, Erwerb, Ueberbauung, Veräusserung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 184 vom 8. 8. 1972, S. 2097). Franz Ruckstuhl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Hans Moser, von Zürich, in Gockhausen, Gemeinde Dübendorf.

24. Dezember 1974.
LEWA Bau- und Immobilien AG, in St. Gallen, in Konkurs (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1971, S. 1062). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes St. Gallen vom 13. Dezember 1974 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

24. Dezember 1974.
GLEISAG Gleis- und Tiefbau AG Rorschach, in Rorschach (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1974, S. 3088). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Benno Kreis, von Zihlschlacht TG und Zürich, in Dübendorf ZH, Geschäftsführer.

24. Dezember 1974. Autosattlerei.
Eggenberger & Schelwiler, in Au SG, Autosattlerei, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1948, S. 3061). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen.

24. Dezember 1974.
Auto-Elektro-Garage H. Rohner & Sohn, in Rebstein SG, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1973, S. 194). Geschäftsadresse: Staatsstrasse 87–89 (amtliche Umnumerierung).

24. Dezember 1974. Käserei.
Simon Ziegler, in Benken SG. Inhaber der Firma ist Simon Ziegler, von Horriwil SO, in Benken SG. Käserei. Dorfkäserei.

24. Dezember 1974. Wirtschaft, Fuhrhalterei usw.
Johannes Keller-Frei, in Dicken, Gemeinde St. Peterzell, Wirtschaft, Fuhrhalterei, Holzhandel (SHAB Nr. 207 vom 12. 8. 1920, S. 1551). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. Dezember 1974. Hotel Restaurant.
Hans Stenz, in Amden SG, Betrieb eines Hotel-Restaurants (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1967, S. 993). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Gaster vom 15. November 1974 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

24. Dezember 1974. Zahnärztliche Artikel.
Medidenta AG, in St. Gallen, Vertrieb zahnärztlicher und zahntechnischer Artikel usw. (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1972, S. 2822). An der Generalversammlung vom 23. Dezember 1974 wurde das Grundkapital von Fr. 3 000 000 auf Fr. 4 800 000 erhöht durch Ausgabe von 1800 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung voll liberiert sind. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 4 800 000, eingeteilt in 4800 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Graubünden – Grisons – Grigioni

24 dicembre 1974. Titoli, partecipazioni, ecc.
Corallina S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 18 dicembre 1974. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, industriali, commerciali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera o all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: c/o Remo Storni.

24 dicembre 1974. Titoli, participazioni, ecc.
Branzino S.A., in San Vittore. Nuova società anonima con statuti del 18 dicembre 1974. Scopo: la compra-vendita di titoli, la partecipazione a imprese finanziarie, industriali, commerciali, immobiliari, l'acquisto e la vendita di terreni e fabbricati come pure la costruzione, la locazione e l'amministrazione di immobili in Svizzera o all'estero. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 500, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno o più membri. Amministratore unico è Remo Storni, da ed in San Vittore, con firma individuale. Recapito: presso Remo Storni.

24. Dezember 1974. Urheberrechte usw.
Novobil A.G., in Chur, Patente und Schutzrechte usw. (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1968, S. 1424). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. 10. 1974 ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der eidg. und kant. Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

24. Dezember 1974.
«Efha» Friedrich Hoppe Kommanditgesellschaft, in Müstair, Handel mit Baubeschlägen usw. (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1974, S. 3030). Die Prokura von Claudio Oswald ist erloschen.

24. Dezember 1974.
Calandela Finanz AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft mit Statuten vom 18. Dezember 1974. Zweck: Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmungen, Finanzierungen sowie die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Aktienkapital: Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Ulrich Gadient, von Trimmis, in Chur. Domizil: c/o Dr. U. Gadient, Werkstrasse 2.

24. Dezember 1974. Techn. Produkte.
Beges AG, in Chur. Handel mit technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 199 vom 25. 8. 1972, S. 2249). Dr. Robert Eibel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Anton Theus, von Domat/Ems, in Chur.

24. Dezember 1974. Vermögensverwaltung.
Nairinella AG, in St. Moritz, Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 268 vom 14. 11. 1972, S. 2941). Statuten am 18. 12. 1974 revidiert: Neuer Sitz: Chur. Der einzige Verwaltungsrat Emil U. Frischknecht wohnt nun in Chur. Neues Domizil: St. Antönienweg 14, c/o E. U. Frischknecht.

24. Dezember 1974. Handels- und Finanzgeschäfte.
Currentia SA, in Chur, Handels- und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1974, S. 2835). Statuten revidiert am: 17. 12. 1974. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, zu Fr. 96 600 durch Verrechnung und zu Fr. 3400 in bar voll liberiert. Aktienkapital: nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

23 décembre 1974.
SAGA – Société Anonyme de Gestion et d'Administration, à Lausanne (FOSC du 7. 2. 1973, p. 371). Statuts modifiés le 19 décembre 1974 sur un point non soumis à publication. Jean Tabin (administrateur inscrit) n'est plus directeur; il signe désormais individuellement, ainsi que l'administratrice Hugette Tabin (inscrite), leurs pouvoirs étant modifiés en conséquence.

23 décembre 1974.
Société de Science Chirothérapique S.A., à Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 décembre 1974. But: installation et gestion de dispensaires, cliniques médicales et centres de diagnostics dans le domaine de la chirothérapie et de la physiothérapie et de laboratoires de radiologie et d'analyses cliniques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Gérald Berutto, de Genève, à Lausanne. Adresse: chemin du Frêne 11 (c/o Fidelco S.A.).

Bureau d'Orbe

23 décembre 1974. Chauffages.
Roland Cunin, à Vallorbe. Le chef de la maison est Roland François Cunin, du Lieu et l'Abbaye, à Vallorbe. Installations de chauffages et sanitaires.

Bureau de Vevey

23 décembre 1974.
Lousonna, Société Anonyme financière, précédemment à Lausanne (FOSC du 1. 12. 1971, p. 2905). Siège transféré à Montreux. Raison sociale actuelle: **LOUSONNA, Société Anonyme Financière.** Statuts originaires du 27 juin 1925, modifiés le 17 décembre 1974. But: Achat d'actions de sociétés anonymes s'occupant d'art graphique. Capital: fr. 350 000, entièrement libéré et divisé en 700 actions nominatives de fr. 500. Compensation de créance: fr. 250 000. Publications: 24 Heures-Feuille d'avis de Lausanne, sous réserve de FOSC. Marc Payot, de Corcelles-près-Concise, actuellement à Montreux, président (déjà inscrit); Marc Lamunière, de Genève et St-Saphorin (Lavaux), à Lausanne, vice-président (déjà inscrit); Jean-Pierre Payot, de Corcelles-près-Concise, à Saint-Prex, membre (déjà inscrit); Jean-Marc Payot, de Corcelles-près-Concise, à Lutry; Jean-Claude Nicole, de Genève, à Carouge GE, et Pierre Lamunière, de Genève et St-Saphorin (Lavaux), à Lausanne, tous trois membres (nouveaux). Signature collective à deux du président et du vice-président, ou de l'un d'eux et d'un autre administrateur. Adresse de la société: Ancien Stand 34.

Bureau d'Yverdon

18 décembre 1974. Hôtel.
A. Curchod, à Yverdon, exploitation de l'Hôtel-restaurant de la Prairie (FOSC du 18. 6. 1948, p. 1710). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

18 décembre 1974. Hôtel.
Jean-Paul Curchod, à Yverdon. Titulaire: Jean-Paul Curchod, de Poliez-le-Grand, Dommartin et Montaubion-Chardonney, à Yverdon. Exploitation de l'Hôtel-café-restaurant de la Prairie. Avenue des Bains.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau Brig

23. Dezember 1974.
Darlehenskasse Eischoll, in Eischoll, Genossenschaft (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1967, S. 1607). In der Generalversammlung vom 30. 3. 1974 sind die Statuten geändert worden. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Eischoll.** Zweck: Pflege des Spar- und Kreditgeschäftes und damit verbundener Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens, Förderung des materiellen und sozialen Wohles der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe durch Entgegennahme verzinslicher Gelder, Gewährung gedeckter Darlehen und Kredite an Mitglieder sowie Tätigung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter haben einen Stammanteil von Fr. 200 zu übernehmen und sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Stammanteiles; ausserdem haften sie unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Verwaltung an die Genossenschafter und die Einberufung der Generalversammlung erfolgen schriftlich. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Weitere Aenderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Verwalter ist Julius Amacker, von und in Eischoll. Der Vizepräsident Emil Elsig ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Bruno Pfammatter, von und in Eischoll. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Bureau de St-Maurice

23 décembre 1974.
Automation industrielle SA, à Vouvry (FOSC du 12. 1. 1973, p. 93). Par acte authentique du 18. 11. 1974, l'assemblée générale de la société a modifié ses statuts et porté son capital de fr. 1 500 000 à fr. 2 100 000 par l'émission de 1200 actions nominatives de fr. 500 entièrement libérées par compensation de créance. Le capital social est ainsi actuellement de fr. 2 100 000, entièrement libéré et divisé en 4200 actions nominatives de fr. 500.

23 décembre 1974. Ambulances.
Marc Chappot et Roger Gay-Crosier, à Martigny, service officiel d'ambulances, transports et pompes funèbres, travaux de menuiserie, société en nom collectif (FOSC du 23. 12. 1970, p. 2920). Avec effet au 31. 12. 1974 l'associé Marc Chappot s'est retiré de la société; celle-ci est dissoute; la raison sociale est radiée. L'associé Roger Gay-Crosier continue seul les affaires au sens de l'article 579 CO sous la raison individuelle **Roger Gay-Crosier.**

23 décembre 1974. Café-restaurant.
Walter Fleisch, à Monthey. Titulaire: Walter Fleisch, de Calfreisen, à Monthey. Cafe-restaurant à l'enseigne «Café des Cheminots».

23 décembre 1974. Chauffages.
Basile Monnet, à Isérables. Titulaire: Basile Monnet, de et à Isérables. Installation en chauffage et sanitaire.

23 décembre 1974. Travaux publics.
Charles Payot, à St-Gingolph, travaux publics, béton armé, bâtiments (FOSC du 28. 7. 1958, p. 2058). Radiation par suite de départ du titulaire.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

23 décembre 1974. Hôtel.
Maria Monnier, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, Hôtel de la Gare (FOSC du 11. 10. 1960, N° 238, p. 2915). La raison est radiée par suite de remise de commece.

Bureau du Locle

20 décembre 1974.
Caisse de crédit Mutuel Brot-Plamboz, à Brot-Plamboz, société coopérative (FOSC du 29. 1. 1974, N° 23, p. 275). Nouveaux statuts du 30 mars 1974. Nouvelle raison sociale: **Caisse Raiffeisen de Brot-Plamboz.** But: opération d'épargne et de crédit ainsi que toutes affaires annexes dans le but de promouvoir par l'entraide le bien-être économique et social de la population. Versements supplémentaires (art. 871 CO): les associés sont tenus d'effectuer solidairement de tels versements jusqu'à concurrence de quarante fois le montant de la part sociale. En outre, et à titre subsidiaire, la responsabilité des associés demeure illimitée. Conseil d'administration de 3 membres au moins. Signature collective à deux a été conférée à Daisy Monnet, de Noiraigue NE, à Plamboz, gérante.

Genf – Genève – Ginevra

20 décembre 1974. Salon-lavoir.
Marguerite Chobrat, à Genève, exploitation d'un salon-lavoir (FOSC du 13. 1. 1965, p. 135). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 décembre 1974. Marchandises.
Duport & Cie. à Genève, représentation et commission de marchandises, société en nom collectif (FOSC du 26. 7. 1972, p. 1990). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la société «Duport & Cie SA», à Genève.

20 décembre 1974. Denrées alimentaires.
Duport & Cie SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 17 décembre 1974. But: achat, vente, importation, exportation et courtage de denrées alimentaires et de marchandises diverses. Capital: fr. 210 000, entièrement versé, divisé en 210 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: le commerce jusqu'ici exploité par la société en nom collectif «Duport & Cie», à Genève, selon bilan au 31 décembre 1973, avec un actif de fr. 498 417.85 et un passif envers les tiers de fr. 234 822.90 pour fr. 263 594.95, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 210 000, le solde de fr. 53 594.95 étant porté au crédit des apporteurs. Organe de publicité: FOSC Administration d'un ou de plusieurs membres; Raoul Duport, de Pully VD, à Genève, président; Ruedi Aberlé, de Bâle, à Collonge-Bellerive, vice-président, et Jean-Claude Strobino, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 37, route de Frontenex.

20 décembre 1974. Menuisier.
Charles Mattel, à Genève, menuiserie-ébénisterie (FOSC du 4. 5. 1966, p. 1452). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

20 décembre 1974. Menuiserie-ébénisterie.
Charles Mattel, Manuel Fabra successeur, à Carouge. Chef de la maison: Manuel Fabra, d'Espagne, à Genève. Menuiserie-ébénisterie. 15, rue Vautier.

20 décembre 1974. Immeubles, etc.
Julliard et Bolliger, à Genève, gérance d'immeubles, etc., société en nom collectif (FOSC du 1. 2. 1973, p. 320). La procuration de Charles Maillard est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Guy Gonelli, de Genève, à Lancy. L'associé Dominique Julliard est maintenant domicilié à Meinier, Werner Wetz, fondé de pouvoir, à Vich VD.

20 décembre 1974. Café-restaurant.
Marcel Mouthon, à Genève. Chef de la maison: Marcel Mouthon, de Vernier, à Meyrin Café-restaurant à l'enseigne «Berne-Express», 65, rue de Berne.

20 décembre 1974. Gérance de fortunes, etc.
Affidac SA, à Lancy, gérance de fortunes, etc. (FOSC du 18. 12. 1974, p. 3387). Nouveaux statuts du 13 décembre 1974. Les points modifiés ne sont pas soumis à l'inscription.

20 décembre 1974. Comptabilité, etc.
Asseuram SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 13 décembre 1974. But: fournir tous services comptables, fiscaux, financiers et juridiques, ainsi qu'en matière de promotion et vente et participer à des sociétés ayant des activités analogues ou similaires. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 10 actions de fr. 5000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Jacques Magnin, de Genève, à Collonge-Bellerive, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 2, rue Charles-Bonnet, chez Jean-Jacques Magnin, avocat.

20 décembre 1974.
Business Advisory Services SA, à Genève, conseils en matière de gestion d'entreprises, etc. (FOSC du 7. 6. 1974, p. 1559). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 100, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 29 novembre 1974.

20 décembre 1974. Participations.
Dorvis AG, à Viège (FOSC du 6. 3. 1972, p. 583). Nouveau siège: Carouge. Raison de commerce: **Dorvis SA.** Statuts originaires du 16 février 1972. Nouveau statuts du 16 décembre 1974. But: commerce et fabrication de tous produits alimentaires, ainsi qu'acquisition et administration de participations et investissements dans toutes sociétés et entreprises de la même branche. Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement versé. Conversion des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000 nominatives. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Robert Zinggeler, de Collonge-Bellerive, à Chêne-Bougeries, président (nouveau); Josef Kuonen, de Guttet VS, à Viège VS, nommé secrétaire, et Eric Pierrehumbert, de et à Genève (nouveau), lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 41, avenue Vibert.

20 décembre 1974.
Société de Financement SA, Genève, à Genève (FOSC du 9. 10. 1973, p. 2724). Nouvelle adresse: 5, avenue Bertrand, chez Raoul Oberson, avocat.

20 décembre 1974.
Finisfin Gestion d'Assurances SA, à Genève (FOSC du 19. 9. 1974, p. 2543). John Mitchell, de Grande-Bretagne, à Londres, est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 décembre 1974.
Finisfin Holding SA, à Genève (FOSC du 19. 9. 1974, p. 2543). John Mitchell, de Grande-Bretagne, à Londres, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

20 décembre 1974.
Franciscus Investissements SA, à Genève (FOSC du 20. 4. 1970, p. 879). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **Franciscus Investissements SA, en liquidation.** Liquidateur: l'administrateur Jean-Pierre Aubert avec signature individuelle.

20 décembre 1974.
Société Privée de Gérance, à Genève, société anonyme (FOSC du 19. 12. 1974, N° 297, p. 3397). Procuration collective à deux a été conférée à Marilène Lachenal, de Plan-les-Ouates, à Vernier.

20 décembre 1974. Participations, etc.
Holexport SA, à Genève, participations financières à des entreprises commerciales, etc. (FOSC du 28. 1. 1971, p. 227). Henri Sokoloff (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Frédéric Wenger, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

20 décembre 1974. Participations, etc.
Merinda SA, à Genève, participations à toutes entreprises, etc. (FOSC du 5. 12. 1973, p. 3231). Philippe de Coulon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Paul Barbier, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 20, boulevard des Philosophes, chez Société Privée de Gérance.

20 décembre 1974.
Société Immobilière Multiflora, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 9. 1974, p. 2445). Adresse: 3, rue Pierre-Fatio, chez Antonio Garcia-y-Ordonez.

20 décembre 1974. Matière première, etc.
Peproverseas SA, à Genève, achat et vente de toute matière première, etc. (FOSC du 21. 11. 1974, p. 3114). Nouvelle raison de commerce: **Philagrex SA.** Statuts modifiés le 28 novembre 1974.

20 décembre 1974. Etudes scientifiques, etc.
Petroconsultants SA, à Genève, études scientifiques, etc. (FOSC du 7. 8. 1973, p. 2214). Harry Wassall, des USA, à Miami (Floride, USA), et Grant Heatzig, des USA, à Londres (Grande-Bretagne), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; toutefois, ils ne signent pas entre eux; le premier exerce en outre les fonctions de président. Louis Mack, directeur, n'est plus président; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Elisabeth Hitz, nommée sous-directrice; sa procuration est radiée.

20 décembre 1974.
International Registry of Who's Who, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 10. 1973, p. 2715). Nouvelle adresse: 5, avenue Bertrand, chez Raoul Oberson, avocat.

20 décembre 1974. Immeubles.
Rimisac SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 16 décembre 1974. But: achat, vente et gestion de tous biens immobiliers à l'étranger et plus particulièrement en France. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Yves Thévenoz, de Laconnex, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue de la Cité, chez Société Fiduciaire et de Gérance SA, Genève.

20 décembre 1974.
Ripaults Holding SA, à Genève (FOSC du 10. 8. 1970, p. 1814). Statuts modifiés le 2 décembre 1974 sur un point non soumis à l'inscription.

20 décembre 1974. Participations.
Tranitex SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 décembre 1974. But: acheter, administrer et vendre des participations dans toutes entreprises de l'industrie et du commerce de textiles. Capital: fr. 260 000, entièrement versé, divisé en 260 actions de fr. 1000 nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Robert Briner, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 25, Grand'Rue, chez Lenz, Schluep, Briner et de Coulon, avocats.

20 décembre 1974. Horlogerie, bijouterie, etc.
Bucherer SA, Lucerne, succursale de Genève, à Genève, horlogerie, bijouterie-joaillerie, etc. (FOSC du 30. 11. 1973, p. 3188). Les pouvoirs de Peter Meier sont radiés.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Die Kraftloserklärung der Namenaktie Sandoz AG Basel, Nr. 725 142 mit Coupons ab Nr. 39 und ff. zu Fr. 250.– nominal, ausgestellt am 24. Mai 1972, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 13. Dezember 1974 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert sechs Monaten, d. h. bis 7. Juli 1975, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (88[3])

4000 Basel, den 24. Dezember 1974 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 4000.–, lautend auf Ernst Grieder-Gruber, wohnhaft Gotthardstrasse 42 in Basel, als Schuldner eingetragen im 1. Rang auf der Liegenschaft Sektion I Parzelle 2982[1] mit Wohnhaus Gotthardstrasse 42, Basel, des Grundbuchs Basel-Stadt, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 11. Dezember 1974 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 5. Januar 1976, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieser nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (89[4])

4000 Basel, den 24. Dezember 1974 Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins 5½% Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nr. 45493, von nom. Fr. 2000.–, fällig gewesen am 4. Juni 1974, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Tiel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (112[3])

3011 Bern, den 8. Januar 1975 Der Gerichtspräsident III
von Bern: Dr. Münnig

Es wird folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 0.452525.6, lautend auf Herrn Philipp und B. Van der Heyden-Vlietstra Amsterdam.

Der allfällige Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur in Chur vorzulegen, ansonst das vermisste Sparheft kraftlos erklärt wird. (117)

7002 Chur, den 9. Januar 1975 Der Präsident des
Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Es werden vermisst:

Transfix Fr. 200.–, datiert den 30. Oktober 1912, Ziffer 22.b, haftend auf GB Nr. 30 C und D Dorf, «Güggern», Einsiedeln, Kataster Nr. 211. Heutiger Liegenschaftseigentümer Benziger AG, Verlag und Graphischer Betrieb, Einsiedeln, früherer Eigentümer: Meinrad Zehnder sel.

Werttitel haftend auf Liegenschaft GB Nr. 204a «Wegbühlmatte», 8841 Egg-Einsiedeln:
Fr. 1449.38 Kaufschuldbrief datiert den 11. November 1894, Ziff. 32 überlangend auf GB Nr. 203, 203b, 204, 204b, 236 und 190.
Fr. 1449.38 Transfix, datiert den 11. November 1894 Ziff. 33, gleichsätzig wie Ziff. 32 vorstehend.

Werttitel haftend auf GB Nr. 236 «Bühlmatte», 8841 Egg-Einsiedeln:
Fr. 527.47 Versorgnis, datiert den 30. November 1752 Ziff. 9
Fr. 254.94 Gült, datiert den 15. Dezember 1762 Ziff. 10
Fr. 597.80, Gült, datiert den 13. Januar 1809 Ziff. 11
Fr. 1230.77, Versorgnis, datiert den 30. Dezember 1841 Ziff. 12
Fr. 703.30, Versorgnis, datiert den 25. März 1850/10. April 1850 Ziff. 14, überlangend auf 202, 190, 204
Fr. 351.65, Versorgnis, datiert den 9. Juni 1855 Ziff. 15, überlangend wie Ziff. 14
Fr. 3000.–, Schuldbrief datiert den 2. Mai 1865, Ziff. 16 überlangend auf 202, 203, 190 und 204
Fr. 700.–, Schuldbrief datiert den 3. März 1870, Ziff. 11, haftend auf Hirzenstein und Schindelrüti GB Nr. 243
Fr. 350.–, Schuldbrief, datiert den 22. Juni 1870, Ziff. 13, haftend auf GB Nr. 243, wie vorstehend
Fr. 3000.–, Schuldbrief, datiert den 13. September 1886, Ziff. 15, haftend auf GB Nr. 243, wie vorstehend

frühere Eigentümer der GB 204a, 236, 243: Erben Reichmuth-Steiner Martin, Josef, Krone, 8841 Egg; heute: Alfred Reichmuth-Petrig, Riedwies 59, 8810 Horgen.

Die unbekannten Inhaber werden aufgefordert, diese Schuldbriefe innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidium oder der Gerichtskanzlei Einsiedeln vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (116[3])

8840 Einsiedeln, den 11. Dezember 1974 Bezirksgericht Einsiedeln

Von der Ersparniskasse der Stadt Murten werden vermisst:

Grundpfandverschreibung von Fr. 5000.– vom 11. Februar 1954, lautend auf Näf-Lounasranta Werner, zu Gunsten der Ersparniskasse der Stadt Murten, haftend im 7. und 8. Rang auf den Art. 985, 987, 988, 990A der Gemeinde Murten;

Grundpfandverschreibung von Fr. 22 000.– vom 25. März 1960, lautend auf Zampa Jacques, zu Gunsten des Inhabers, haftend im 2. Rang auf den Art. 1356 und 1357 der Gemeinde Bas-Vully.

Die allfälligen Inhaber dieser Werttitel werden aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist auf der Gerichtsschreiberei Murten vorzulegen, ansonst deren Kraftloserklärung verfügt wird. (111[3])

3280 Murten, den 8. Januar 1975 Der Gerichtspräsident:
O. Waeber

Le juge-instructeur I du district de Sierre, à la requête de Me François-Joseph Bagnoud, avocat à Sierre, faisant pour Arthur Duc, à Crans/Chermignon, et Pierre Bonvin, à Flanthey-Lens, somme le détenteur du titre ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Sierre dans un délai de 6 mois, expirant le 15 juillet 1975, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

1 obligation hypothécaire au porteur souscrite par Arthur Duc SA, à Crans/Chermignon, pour un montant de fr. 225 000.– en vertu de l'acte du 2 juillet 1963 reçu Me Jean-Pierre Pitteloud, inscrit au R.F. de Sion sous P.J. 4793/1963. (115[3])

3960 Sierre, le 9 janvier 1975 P.-A. Berclaz

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

SUISA

Schweizerische Gesellschaft für Urheberrechte an Musik-Aufführungen und -Sendungen

Gestützt auf das Bundesgesetz vom 25. September 1940 betreffend die Verwertung von Urheberrechten hat die Eidgenössische Schiedskommission für die Verwertung von Urheberrechten am 3. Dezember 1974 folgenden Tarif L genehmigt. Dieser ersetzt den bisherigen Tarif Ha.

Tarif L

Urheberrecht-Entschädigungen für die Musikaufführungen zum Unterricht in Gesellschaftstanz, Gymnastik und Ballett

1. Zum Unterricht zählen alle Anlässe, an denen die Kursteilnehmer unter sich sind, so beispielsweise auch die Repetitionsabende und ähnliche Veranstaltungen. Anlässe, zu denen jedermann Zutritt hat, werden ohne Rücksicht darauf, ob sie Unterrichtszwecken dienen, als Tanzanlässe im Sinne der Tarife Hb oder M der SUISA behandelt.
2. Anlässe, die ein Tanzlehrer oder eine Tanzschule zusammen mit einem Dritten veranstaltet, fallen nicht unter den Tarif L, sondern unter jenen Tarif, der für diesen Dritten anwendbar ist.
3. Dieser Tarif gilt sowohl für Aufführungen mit Musikern als auch für Darbietungen mit Tonträgern wie Schallplatten, Tonbändern u.a.m.

I. Tarifansätze

A. Wenn die Aufführungserlaubnis der SUISA im voraus eingeholt wird

a. Lehrer und Schulen für Gesellschaftstanz

4. Die Entschädigungen betragen
   bei Abschluss eines Jahresvertrages Fr. 140.– pro Jahr
   bei Erwerb der Erlaubnis pro Musiktag Fr. 12.– pro Musiktag
5. Als Musiktag gilt die Zeit von 06.00 Uhr eines Tages bis 06.00 Uhr des darauffolgenden Tages.
6. Bei Abschluss eines Jahresvertrages ermässigt sich die Entschädigung um
   50%, wenn in jeder Woche nachgewiesenermassen an nicht mehr als 2 Tagen Musikaufführungen stattfinden;
   1/12, für jeden ganzen Kalendermonat, während dem keine Musikaufführungen stattfinden.
   Die Entschädigung beträgt indessen stets mindestens Fr. 70.– im Jahr

b. Lehrer und Schulen für Gymnastik

7. Die Entschädigungen berechnen sich nach den Bestimmungen der Ziffern 4–6 hiervor. Die Ermässigung von 50% wird auch dann gewährt, wenn die Musikaufführungen nur in Einlagen bestehen.

c. Lehrer und Schulen für Ballett

8. Die Entschädigung beträgt
   bei Abschluss eines Jahresvertrages Fr. 36.– pro Jahr
   bei Erwerb der Erlaubnis pro Musiktag Fr. 12.– pro Musiktag

B. Wenn keine Aufführungserlaubnis der SUISA vor dem Anlass eingeholt wird

9. Es gelten die um die Hälfte erhöhten Tarifansätze der Ziffern 4–8 hiervor.

II. Verbandsrabatt

10. Lehrer und Schulen, die einem schweizerischen Berufsverband angehören, welcher die SUISA in ihren Aufgaben unterstützt, und die zudem alle mit der Aufführungserlaubnis verbundenen Bedingungen erfüllen, haben bei Abschluss von Jahresverträgen Anspruch auf einen Verbandsrabatt von 10%.

III. Zahlungsbedingungen

11. Die in den Verträgen vereinbarten Entschädigungen sind an den vertraglich festgesetzten Zahlungsterminen zu zahlen.
12. Alle anderen Entschädigungen sind innerhalb von 10 Tagen nach Erhalt der Rechnung der SUISA zu zahlen.
13. Für fällige Entschädigungen hat die SUISA den Veranstalter einmal schriftlich zu mahnen. Geht die Zahlung nicht innerhalb von 10 Tagen nach der Mahnung ein, so kann die SUISA die Betreibung einleiten.

IV. Verzeichnisse der aufgeführten Musikstücke

14. Soweit die SUISA in den Verträgen oder in ihrer Erlaubnis pro Musiktag nichts Gegenteiliges bestimmt, verzichtet sie auf die Ablieferung von Verzeichnissen der aufgeführten Musikstücke.

V. Gültigkeitsdauer

15. Dieser Tarif ist vom 1. Januar 1975 bis 31. Dezember 1978 gültig.
16. Bei wesentlicher Aenderung der Verhältnisse kann er vorzeitig revidiert werden.

SUISA

Société suisse de gestion de droits d'auteur relatifs aux exécutions et émissions de musique

Selon la loi fédérale du 25 septembre 1940 concernant la perception de droits d'auteur, la Commission Arbitrale fédérale en matière de perception de droits d'auteur a, en date du 3 décembre 1974, approuvé le tarif L. Celui-ci remplace le tarif Ha valable jusqu'à présent.

Tarif L

Redevance de droits d'auteur pour la musique exécutée pendant les cours de danse de salon, de gymnastique et de ballet

1. Au sens du présent tarif, l'enseignement comprend toutes les séances et manifestations auxquelles seuls les élèves des cours ont accès, ainsi par exemple également les soirées de répétition ou d'autres organisations du même genre. Les manifestations ouvertes à chacun sont considérées comme manifestations dansantes assujetties aux tarifs Hb ou M de la SUISA, qu'elles servent ou non à l'enseignement.
2. Les manifestations qu'un professeur ou une école de danse organise en commun avec des tiers ne tombent pas sous le présent tarif L, mais sous celui applicable à ces tiers.
3. Le présent tarif est valable aussi bien pour la musique exécutée par des musiciens que pour celle falte au moyen de porteurs de sons tels que disques, bandes magnétiques, etc.

I. Taux du tarif

A. Lorsque les exécutions musicales font l'objet d'une demande préalable d'autorisation à la SUISA

a. Professeurs et écoles de danse de salon

4. La revedance s'élève,
   en cas de conclusion d'un contract annuel, à fr. 140.– par an
   pour des autorisations occasionnelles, à fr. 12.– par jour de musique
5. Le «jour de musique», au sens du présent tarif, commence à 06.00 heures pour s'achever à 06.00 heures le lendemain matin.
6. La redevance des contrats annuels est réduite de
   50% lorsqu'il est prouvé que le nombre de manifestations musicales ne dépasse pas deux par semaine;
   1/12 par mois civil plein pendant lequel aucune exécution musicale n'a lieu.
   La redevance pour contrats annuels se monte cependant, en tout cas, à fr. 70.– au minimum.

b. Maîtres et écoles de gymnastique

7. Les redevances sont calculées d'après les dispositions des paragraphes 4 à 6 ci-dessus. La réduction de 50% est également accordée, lorsque les exécutions musicales consistent uniquement en intermèdes.

c. Maîtres et écoles de ballet

8. La redevance s'élève,
   en cas de conclusion d'un contrat annuel, à fr. 36.– par an
   pour des autorisations occasionnelles, à fr. 12.– par jour de musique

B. Lorsqu'aucune autorisation n'a été préalablement demandée à la SUISA

9. Sont applicables les taux des paragraphes 4 à 8 ci-dessus, majorés de 50%.

II. Rabais d'association

10. Les professeurs et les écoles affiliés à une association professionnelle nationale qui seconde la SUISA dans ses tâches ont droit à une réduction de 10%, pour autant qu'ils remplissent ponctuellement les conditions auxquelles l'autorisation de la SUISA est liée.

III. Conditions de paiement

11. Les redevances stipulées dans les contrats annuels sont payables aux échéances fixées dans lesdits contrats.
12. Toutes les autres redevances sont payables au plus tard dix jours après la manifestation ou après réception de la facture.
13. Les redevances non payées à l'échéance font l'objet d'un rappel écrit de la SUISA. Si le paiement n'invervient pas dans les dix jours qui suivent le rappel, la SUISA peut engager la poursuite.

IV. Relevés des œuvres musicales exécutées

14. Sauf prescription contraire contenue dans les contrats annuels ou les autorisations occasionnelles, la SUISA renonce à la remise des listes des œuvres exécutées.

V. Durée de validité du tarif

15. Le présent tarif est valable du 1er janvier 1975 au 31 décembre 1978.
16. Il peut être revisé par anticipation en cas de modification profonde des circonstances.

SUISA

Società svizzera per la gestione dei diritti d'autore relativi ai supporti di suoni e d'immagini

Conformemente alle disposizioni della legge federale del 25 settembre 1940 concernente la riscossione dei diritti d'autore, la Commissione Arbitrale federale in materia di riscossione dei diritti d'autore ha in data 3 dicembre 1974 approvato la tariffa L. Lo stesso rimpiazza la tariffa Ha valido fino ad ora.

Tariffa L

Indennità dei diritti d'autore per la musica eseguita durante i corsi di danza, ginnastica e balletto

1. Ai sensi della presente tariffa, l'insegnamento comprende tutti i corsi e manifestazioni alle quali partecipano solo gli allievi dei corsi, anche per esempio, le sedute di ripetizione o altre manifestazioni del genere. Le manifestazioni alle quali può presenziare qualsiasi persona sono considerate come manifestazioni danzanti che cadono sotto le tariffe Hb o M della SUISA, poco importa che esse servano all'insegnamento o meno.
2. Le manifestazioni che un maestro o una scuola di danza organizza in comune con dei terzi non cadono sotto la tariffa L, ma sotto la tariffa applicabile a questi terzi.
3. La presente tariffa è valida per la musica eseguita da musicisti o per quella fatta mediante supporti di suoni come dischi, nastri magnetici, ecc.

I. Tassi della tariffa

A. Quando il permesso d'esecuzione è stato chiesto in anticipo alla SUISA

a. Maestri e scuole di danza

4. Le indennità ammontano:
   in caso di conclusione di un contratto annuale, a fr. 140.– all'anno
   per delle autorizzazioni isolate, a fr. 12.– per giorno di musica
5. Per «giorno di musica» s'intende il tempo compreso tra le ore 06.00 alle ore 06.00 del giorno seguente.
6. L'indennità dei contratti annuali si riduce del
   50% se il numero delle manifestazioni musicali non sorpassa 2 giorni per settimana;
   1/12 per ogni mese calendario intero, durante il quale non è stata organizzata nessuna manifestazione musicale.
   L'indennità annuale ammonta sempre al minimo a fr. 70.–.

b. Maestri e scuole di ginnastica

7. Le indennità sono calcolate secondo le disposizioni delle cifre 4–6 qui sopra. La riduzione del 50% viene pure accordata quando le esecuzioni musicali consistono esclusivamente in intermezzi.

c. Maestri e scuole di balletto

8. L'indennità ammonta:
   in caso di conclusione di un contratto annuale, a fr. 36.– per anno
   per delle autorizzazioni isolate, a fr. 12.– per giorno di musica

B. Quando nessuna autorizzazione è stata chiesta in anticipo alla SUISA

9. Sono applicabili i tassi menzionati sotto cifra 4–8 qui sopra, maggiorati del 50%.

II. Ribasso d'associazione

10. I maestri e scuole di danza affiliati ad un'associazione nazionale, la quale aiuta la SUISA nei suoi compiti, e che adempiono alle condizioni richieste per l'ottenimento dell'autorizzazione, hanno diritto ad una riduzione del 10%.

III. Condizioni di pagamento

11. Le indennità stipulate nei contratti sono pagabili alle scadenze fissate nei contratti.
12. Tutte le altre indennità sono pagabili entro 10 giorni dal ricevimento della fattura della SUISA.
13. Le indennità non pagate alla scadenza fanno l'oggetto di un richiamo scritto della SUISA. Se il pagamento non viene effettuato entro 10 giorni che seguono il richiamo, la SUISA può iniziare l'esecuzione.

IV. Elenchi delle opere musicali eseguite

14. Salvo prescrizioni contrarie contenute nei contratti annuali o nelle autorizzazioni isolate, la SUISA rinuncia alla rimessa degli elenchi delle opere musicali eseguite.

V. Durata di validità della tariffa

15. La presente tariffa è valida dal 1° gennaio 1975 al 31 dicembre 1978.
16. Esse può subire una revisione anticipata in caso di cambiamento sostanziale delle circostanze.

SUISA

Schweizerische Gesellschaft für Urheberrechte an Musik-Aufführungen und -Sendungen

Gestützt auf das Bundesgesetz vom 25. September 1940 betreffend die Verwertung von Urheberrechten hat die Eidgenössische Schiedskommission für die Verwertung von Urheberrechten am 12. Dezember 1974 folgenden Tarif Z genehmigt. Dieser ersetzt den bisherigen Tarif L, der am 31. Dezember 1974 ausläuft.

Tarif Z

Urheberrechts-Entschädigungen für Musikaufführungen, die von Zirkus-Unternehmen veranstaltet werden.

1. Dieser Tarif gilt sowohl für die Aufführungen mit Musikern als auch für Darbietungen mit Tonträgern wie Schallplatten, Tonbändern u.a.m.
   Bei gleichzeitiger oder wechslungsweiser Verwendung von Tonträgermusik während der Vorstellungen und Musik, die von Musikern dargeboten wird, sind sowohl die Ansätze gemäss Buchstabe A als auch B anwendbar.
2. Als Musiker gelten alle Personen, die an den Musikdarbietungen mitwirken, also zum Beispiel auch Kapellmeister, Sängerinnen, Sänger, andere Solisten, Schlagzeuger u.a.m.

I. Tarifansätze

A. Zirkus-Unternehmen, welche die Musik durch Musiker darbieten lassen

a. Wenn die Aufführungserlaubnis der SUISA im voraus eingeholt wird

3. Die Entschädigung wird in der Form eines Prozentsatzes des Musikerlohns festgesetzt.
   Dieser Prozentsatz beträgt 10%.
4. Die SUISA errechnet die Entschädigung auf Grund einer nach den AHV-Regeln erstellten Lohnabrechnung des Zirkus-Unternehmens. Eine solche Lohnabrechnung ist der SUISA auch für jene Musikerlöhne einzureichen, für welche keine AHV-Beiträge zu entrichten sind (beispielsweise für kurze Gastspiele ausländischer Künstler usw.).
5. Die Lohnabrechnungen sind der SUISA gleichzeitig mit den Abrechnungen an die zuständige AHV-Ausgleichskasse zuzustellen, spätestens indessen einen Monat nach Saisonende, für Gastspiele ausländischer Unternehmen vor dem Verlassen der Schweiz.
6. Ausbleibende Lohnabrechnungen sind von der SUISA einmal schriftlich zu mahnen. Bleibt die Lohnabrechnung länger als 10 Tage nach der Mahnung aus, so ist die SUISA berechtigt, die Entschädigung mit Fr. 14.– pro Musiker und Musiktag festzusetzen.
7. Die Entschädigung beträgt mindestens Fr. 2.– pro Musiker und pro Musiktag. Diese Mindestentschädigung gilt auch für die Darbietungen von Musikern, die ohne Entgelt auftreten, sowie für Angehörige der Familie des Zirkusunternehmers, die selber musizieren.

b. Wenn keine Aufführungserlaubnis der SUISA vor dem Anlass eingeholt wird

8. Soweit der SUISA die Zahl der Musiker und Kapellen bekannt ist, gelten die um die Hälfte erhöhten Ansätze des Absatzes a hiervor.
9. Fehlen diese Angaben, so beträgt die Entschädigung Fr. 70.– pro Musiktag und Kapelle.

B. Zirkus-Unternehmen, die während ihrer Vorstellungen Musik mit Tonträgern darbieten

a. Wenn die Aufführungserlaubnis der SUISA vor dem Anlass eingeholt wird

10. Die Entschädigung beträgt pro angefangenen Reisemonat:

Anzahl der Sitz- und Stehplätze	Entschädigung pro angefangenen Reisemonat
1– 500	Fr. 145.–
501–2500	Fr. 360.–
über 2500	Fr. 2200.–

11. Auf den Entschädigungen gemäss Ziffer 10 werden folgende Ermässigungen gewährt:
    a) 50%, wenn während eines Reisemonats pro Woche durchschnittlich an höchstens vier Tagen Vorstellungen stattfinden,
    b) 50%, wenn das Zirkusunternehmen während den Vorstellungen (ohne Pausen) Musik sowohl durch Musiker als auch mit Tonträgern darbieten lässt.
    c) Treffen die Voraussetzungen für beide Ermässigungen zu, so beträgt die Ermässigung 75%.

b. Wenn die Aufführungserlaubnis der SUISA nicht im voraus eingeholt wird

12. Es gelten die um 50% erhöhten Ansätze des Absatzes a hievor.

C. Zirkus-Unternehmen, die lediglich vor und nach ihren Vorstellungen, während der Pausen und in ihrer Menagerie Musik mit Tonträgern darbieten.

13. In den Entschädigungen gemäss Abschnitt A und B hievor sind auch die Musikdarbietungen mit Tonträgern vor und nach den Vorstellungen, während den Pausen und in der Menagerie mit eingeschlossen.

14. Zirkus-Unternehmen, die lediglich vor und nach den Vorstellungen, während den Pausen oder in der Menagerie Musik mit Tonträgern darbieten, haben hierfür die Entschädigung gemäss Tarif M der SUISA zu entrichten.

II. Zahlungsbedingungen

15. Beträge für einzelne Vorstellungen sind spätestens 10 Tage nach Erhalt der Rechnung zu bezahlen.

16. Bei Abschluss von Jahresverträgen werden die Entschädigungen wie folgt fällig:
    – Beträge unter Fr. 600.– am 15. April jedes Vertragsjahres;
    – Beträge über Fr. 600.– in gleichen Raten jeweils am 15. Tag jedes Reisemonats.

17. Die SUISA kann für die zu entrichtenden Entschädigungen Vorauszahlungen oder andere Sicherstellungen verlangen, wenn das Zirkus-Unternehmen von der SUISA bereits zu wiederholten Malen betrieben werden musste oder wenn sonst erhebliche Zweifel über seine Zahlungsfähigkeit bestehen.

18. Für fällige Entschädigungen hat die SUISA das Zirkus-Unternehmen einmal schriftlich zu mahnen. Geht die Zahlung nicht innert 10 Tagen nach der Mahnung ein, so kann die SUISA die Betreibung einleiten.

III. Verzeichnisse der aufgeführten Musikstücke

19. Für Musikdarbietungen mit Tonträgern verzichtet die SUISA auf die Ablieferung von Verzeichnissen, soweit in den Verträgen oder in der Erlaubnis pro Musiktag nichts Gegenteiliges bestimmt ist.

20. Für die übrigen Musikanlässe sind die Verzeichnisse der SUISA jeweils bis zum letzten Musiktag der Saison zuzustellen.

21. Die SUISA wird das Zirkus-Unternehmen für fehlende oder ungenügend ausgefüllte Verzeichnisse einmal schriftlich mahnen. Bleibt die Mahnung erfolglos, so kann die SUISA 10 Tage später eine Konventionalstrafe von Fr. 30.– bis Fr. 140.– für jedes fehlende oder ungenügende Verzeichnis geltend machen.

IV. Gültigkeitsdauer

22. Dieser Tarif ist vom 1. Januar 1975 bis zum 31. Dezember 1984 gültig.

23. Bei wesentlicher Aenderung der Verhältnisse kann er vorzeitig revidiert werden.

24. Die im vorliegenden Tarif genannten Frankenbeträge sind alle drei Jahre, erstmals mit Wirkung für das Jahr 1978, dem jeweiligen Stand der Teuerung anzupassen.

SUISA

Société suisse de gestion de droits d'auteur relatifs aux exécutions et émissions de musique

Selon la loi fédérale du 25 septembre 1940 concernant la perception de droits d'auteur, la Commission Arbitrale fédérale en matière de perception de droits d'auteur a, en date du 12 décembre 1974, approuvé le tarif Z. Celui-ci remplace le tarif L valable jusqu'à présent, échéant le 31 décembre 1974.

Tarif Z

Redevances de droits d'auteur pour exécutions musicales organisées par des cirques.

1. Le présent tarif est valable pour les exécutions musicales faites par des musiciens et la musique produite par des porteurs de sons tels que disques, bandes sonores, etc.

   Lorsque la musique produite par des porteurs de sons coïncide ou alterne avec celle exécutée par des musiciens pendant la représentation, non seulement les taux selon lettre A ci-dessous mais aussi bien ceux selon lettre B sont applicables.

2. Le terme «musicien» s'applique à toutes les personnes qui participent d'une manière ou d'une autre aux productions musicales, ainsi par exemple aussi au chef d'orchestre, aux chanteuses, chanteurs ou autres solistes, aux batteurs, etc.

I. Taux du tarif

A. Cirques dans lesquels la musique est faite par des musiciens

a. Lorsque l'autorisation est demandée à la SUISA à l'avance

3. La redevance est perçue sous forme d'un pourcentage du salaire des musiciens.
   Ce pourcentage s'élève à 10%.

4. La SUISA calcule la redevance d'après une déclaration des salaires des musiciens, fournie par le cirque et établie selon les mêmes règles que celles exigées par l'AVS. Une déclaration de ce genre doit aussi être remise pour les salaires de musiciens non soumis à la cotisation AVS (comme par exemple ceux payés à des artistes étrangers pour des engagements de courte durée, etc.).

5. Les déclarations de salaires doivent être remises à la SUISA en même temps qu'elles le sont à la Caisse de compensation compétente, le dernier délai d'envoi à la SUISA étant cependant fixé à un mois après la fin de la saison; pour les entreprises étrangères en tournée en Suisse, avant leur départ de Suisse.

6. Les déclarations manquantes font l'objet d'un rappel écrit de la SUISA. Si ce rappel reste sans effet plus de 10 jours après son envoi, la SUISA est en droit de fixer la redevance à fr. 14.– par musicien et par jour de musique.

7. La redevance se monte au moins à fr. 2.– par musicien et par jour de musique. Cette redevance minimale entre aussi en ligne de compte lorsque les musiciens se produisent gratuitement ou lorsque des membres de la famille de l'exploitant du cirque font eux-mêmes de la musique.

b. Lorsqu'aucune autorisation préalable n'est demandée à la SUISA

8. Si le nombre de musiciens et d'orchestres est connu de la SUISA, les taux du chapitre a ci-dessus, majorés de 50% sont applicables.

9. Lorsque ces déclarations manquent, la redevance s'élève à fr. 70.– par journée de musique et par orchestre.

B. Cirques dans lesquels la musique accompagnant la représentation est faite au moyen de porteurs de sons

a. Lorsque l'autorisation est demandée à la SUISA avant la manifestation

10. La redevance s'élève, par mois entamé de tournée

Nombre des places assises et debout	Redevance par mois entamé de tournée
1– 500	Fr. 145.–
501–2500	Fr. 360.–
plus de 2500	Fr. 2200.–

11. Les réductions suivantes sont accordées sur les redevances fixées au paragraphe 10:
    a) 50% lorsque durant un mois de tournée, les représentations n'ont pas lieu plus de 4 jours par semaine, en moyenne;
    b) 50% lorsque la musique accompagnant les représentations (entractes exclus) est faite alternativement par des musiciens et par des moyens mécaniques;
    c) Si les circonstances se prêtent à un cumul des deux réductions précitées, celles-ci se limitent à 75% au total.

b. Lorsqu'aucune autorisation préalable n'est demandée à la SUISA

12. Les taux du chapitre a ci-dessus, majorés de 50% sont applicables.

C. Cirques dans lesquels la musique est faite par des moyens mécaniques, uniquement avant et après les représentations, pendant les entractes et dans la ménagerie

13. Les redevances selon chapitres A et B ci-dessus couvrent également les productions musicales faites au moyen de porteurs de sons avant et après les représentations, pendant les entractes et dans la ménagerie.

14. Les cirques dans lesquels la musique est faite par des moyens mécaniques, uniquement avant et après les représentations, pendant les entractes ou dans la ménagerie paient les redevances du tarif M de la SUISA.

II. Conditions de paiement

15. Les redevances pour manifestations isolées sont à payer au plus tard 10 jours après réception de la facture.

16. En cas de conclusion de contrats annuels, les redevances sont payables comme suit:
    – montants inférieurs à fr. 600.– le 15 avril de chaque année contractuelle
    – montants supérieurs à fr. 600.– en acomptes égaux le 15 de chaque mois de tournée.

17. La SUISA peut exiger le paiement anticipé des redevances ou éventuellement d'autres garanties de la part de cirques qui ont déjà fait l'objet de poursuites réitérées de la SUISA, ou dont la solvabilité apparaît douteuse.

18. Les redevances non payées à l'échéance font l'objet d'un rappel écrit de la SUISA. Si le paiement n'intervient pas dans les 10 jours qui suivent ce rappel, la SUISA peut engager la poursuite.

III. Relevés des œuvres musicales exécutées

19. En ce qui concerne les exécutions musicales faites au moyen de porteurs de sons, la SUISA renonce à la remise des listes d'œuvres exécutées, à moins que les contrats ou les autorisations par jour de musique ne comportent des dispositions contraires.

20. Pour les autres manifestations musicales, les relevés des œuvres musicales exécutées doivent être remis à la SUISA dans les 10 jours qui suivent le dernier jour de musique de la saison.

21. En cas de relevés manquants ou insuffisants, la SUISA adresse une réclamation écrite au cirque. Si celle-ci reste infructueuse, la SUISA peut dès le 10ème jour qui suit, appliquer une amende conventionnelle allant de fr. 30.– à fr. 140.– pour chaque relevé manquant ou insuffisant.

IV. Durée de validité

22. Le présent tarif est valable du 1er janvier 1975 au 31 décembre 1984.

23. En cas de modification profonde des circonstances, il peut faire l'objet d'une revision anticipée.

24. Tous les montants en francs du présent tarif seront adaptés tous les trois ans à l'indice du coût de la vie, ceci pour la première fois avec effet pour l'année 1978.

SUISA

Società svizzera per la gestione dei diritti d'autore relativi ai supporti di suoni e d'immagini

Conformemente alle disposizioni della legge federale del 25 settembre 1940 concernente la riscossione dei diritti d'autore, la Commissione Arbitrale federale in materia di riscossione dei diritti d'autore ha in data 12 dicembre 1974 approvato la tariffa Z. Lo stesso rimpiazza la tariffa L valida fino ad ora e scadente il 31 dicembre 1974.

Tariffa Z

Indennità dei diritti d'autore per esecuzioni musicali, organizzate da circhi

1. La presente tariffa concerne le esecuzioni pubbliche di opere musicali non teatrali per mezzo di musicisti e di supporti di suoni come dischi, nastri magnetici, ecc.

   In caso di esecuzione contemporanea o alternata di musica per mezzo di musicisti e supporti di suoni durante la rappresentazione, vengono presi in considerazione i tassi secondo cifra A e B.

2. Sono considerati come musicisti, tutte le persone che contribuiscono alle esecuzioni musicali, come per esempio i capi d'orchestra, i cantanti e le cantanti, altri solisti, batterista, ecc.

I. Tassi della tariffa

A. Circhi nei quali la musica è eseguita da musicisti

a. Quando l'autorizzazione della SUISA è stata chiesta prima della manifestazione

3. L'indennità è fissata sotto forma di una percentuale del salario dei musicisti.
   Questa percentuale ammonta al 10%.

4. La SUISA calcola l'indennità sulla base di un conteggio dei salari dei musicisti del circo, allestito conformemente alle regole dell'AVS. Un tale conteggio deve essere rimesso alla SUISA anche per i musicisti per i quali non si devono versare dei contributi dall'AVS (per esempio quelli pagati a degli artisti stranieri per gli ingaggi di breve durata, ecc.)

5. I conteggi dei salari devono essere rimessi alla SUISA allo stesso termine in cui vengono inoltrati alla Cassa di Compensazione AVS rispettiva, al più tardi però un mese dopo la fine della stagione, e per i circhi stranieri in tournée in Svizzera, prima di lasciare il Paese.

6. I conteggi dei salari mancanti fanno oggetto di un richiamo scritto da parte della SUISA. Se questo richiamo resta senza effetto entro 10 giorni che lo seguono, la SUISA ha il diritto di conteggiare un'indennità di fr. 14.– per musicista e giorno di musica.

7. L'indennità ammonta almeno a fr. 2.– per musicista e per giorno di musica. Questa indennità minima vale anche per le prestazioni di musicisti che non ricevono salari, come i membri della famiglia dell'impresa del circo che eseguono essi stessi musica.

b. Quando nessuna autorizzazione è stata chiesta alla SUISA prima della manifestazione

8. Se la SUISA conosce il numero dei musicisti e delle orchestre, valgono i tassi dell'alinea a qui sopra, maggiorati del 50%.

9. Se queste informazioni mancano, l'indennità ammonta a fr. 70.– per giorno di musica e per orchestra.

B. Circhi nei quali la musica che accompagna le rappresentazioni è fatta mediante supporti di suoni

a. Quando l'autorizzazione della SUISA è stata chiesta prima della manifestazione

10. L'indennità ammonta per mese incominciato di tournée:

Numero dei posti a sedere e in piedi	Indennità per mese incominciato
1– 500	Fr. 145.–
501–2500	Fr. 360.–
oltre 2500	Fr. 2200.–

11. Le riduzioni seguenti sono accordate sulle indennità secondo cifra 10:
    a) 50% se durante un mese di tournée hanno luogo rappresentazioni al massimo 4 giorni alla settimana;
    b) 50% se la musica accompagnante le rappresentazioni (senza pause) è fatta alternativamente da musicisti e da supporti di suoni;
    c) Se le due riduzioni sono applicabili simultaneamente, la riduzione ammonta in totale al 75%.

b. Quando nessuna autorizzazione è stata chiesta alla SUISA prima della manifestazione

12. Valgono i tassi della tariffa menzionati all'alinea a qui sopra, maggiorati del 50%.

C. Circhi nei quali la musica è fatta mediante supporti di suoni solo prima e dopo le rappresentazioni, durante le pause e nel serraglio

13. Le indennità secondo paragrafo A e B qui sopra comprendono ugualmente le produzioni musicali fatte mediante supporti di suoni, prima e dopo le rappresentazioni, durante le pause e nel serraglio.

14. I circhi nei quali la musica è fatta mediante supporti di suoni unicamente prima e dopo le rappresentazioni, durante le pause o nel serraglio, pagano le indennità previste dalla tariffa M della SUISA.

II. Condizioni di pagamento

15. I montanti per singole rappresentazioni sono da versare entro 10 giorni dal ricevimento della fattura.

16. In caso di conclusione di un contratto annuale, le indennità sono da pagare come segue:
    – Montanti sotto Fr. 600.– il 15 aprile di ogni anno contrattuale,
    – Montanti superiori a fr. 600.– in rate uguali, il 15 di ogni mese della tournée.

17. La SUISA può esigere il pagamento anticipato delle indennità o eventualmente altre garanzie da parte di circhi che hanno fatto oggetto di diverse esecuzioni o la cui solvibilità lascia dei dubbi.

18. Le indennità impagate alla scadenza fanno oggetto di un richiamo scritto da parte della SUISA. Se il pagamento non viene effettuato entro 10 giorni da questo richiamo, la SUISA può iniziare l'esecuzione.

III. Elenchi delle opere musicali eseguite

19. Per le esecuzioni musicali fatte mediante supporti di suoni, la SUISA rinuncia alla rimessa degli elenchi delle opere musicali eseguite, a meno che il contratto o le autorizzazioni per giorno di musica, non contengano delle disposizioni contrarie.

20. Per le altre manifestazioni musicali, gli elenchi delle opere musicali eseguite devono essere rimessi alla SUISA entro l'ultimo giorno della stagione.

21. In caso di liste mancanti o insufficienti, la SUISA manda un reclamo scritto al circo. Se questo richiamo resta senza risultato, la SUISA puo, dopo il decimo giorno che segue, applicare una multa convenzionale di fr. 30.– a fr. 140.– per ogni elenco mancante o insufficiente.

IV. Durata di validità

22. La presente tariffa è valevole dal 1º gennaio 1975 al 31 dicembre 1984.

23. In caso di cambiamento sostanziale della situazione, può fare l'oggetto di una revisione anticipata.

24. Gli importi in franchi menzionati nella presente tariffa vengono adattati all'indice del rincaro ogni tre anni, la prima volta con effetto all'anno 1978.

Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes

Die «Assicuratrice Italiana», Società per azioni di Assicurazioni e di Riassicurazioni in Mailand, beabsichtigt, gestützt auf Art. 18 des Bundesgesetzes vom 4. Februar 1919 über die Kautionen der Versicherungsgesellschaften, ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand an Unfall-, Haftpflicht-, Feuer-, Transport-, Fahrzeugkasko-, Diebstahl-, Glas-, Wasserschaden-Kautionsversicherungen sowie an Krankenzusatzversicherungen in Verbindung mit der Unfallversicherung auf die CONTINENTALE Allgemeine Versicherungs-AG, in Zürich, zu übertragen und auf den Betrieb dieser Versicherungszweige in der Schweiz ab 1. Oktober 1974 zu verzichten.

Die schweizerischen Forderungsberechtigten der «Assicuratrice Italiana», Società per azioni di Assicurazioni e di Riassicurazioni, in Mailand, deren Rechte aus Versicherungsverträgen durch die beabsichtigte Uebertragung berührt werden, können ihre Einwendungen gegen diese Uebertragung unter Angabe der Gründe beim Eidgenössischen Versicherungsamt, Eigerstrasse 71, 3000 Bern 23, bis zum 15. Februar 1975 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Uebertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus dem vorerwähnten Versicherungsbestand von Gesetzes wegen auf die CONTINENTALE Allgemeine Versicherungs-AG, in Zürich, über.

3003 Bern, den 31. Oktober 1974 — Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement

Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances

L'«Assicuratrice Italiana», Società per azioni di Assicurazioni e di Riassicurazioni à Milan, a l'intention de transférer, conformément à l'article 18 de la loi fédérale du 4 février 1919 sur les cautionnements des sociétés d'assurances, l'ensemble de son portefeuille suisse d'assurances contre les accidents, de la responsabilité civile, contre l'incendie, les risques de transport, de corps de véhicules, contre le vol, le bris de glaces, les dégâts des eaux, de cautionnement et d'assurances complémentaires contre la maladie combinées avec l'assurance contre les accidents à la CONTINENTALE Compagnie Générale d'Assurances SA, à Zurich, et de renoncer à exploiter en Suisse ces branches d'assurances dès le 1er octobre 1974.

Les créanciers suisses de l'«Assicuratrice Italiana», Società per azioni di Assicurazioni e di Riassicurazioni, à Milan, dont les droits découlant de contrats d'assurances sont compris dans le projet de transfert, peuvent faire valoir leur opposition à ce transfert, avec indication des motifs, auprès du Bureau fédéral des assurances, Eigerstrasse 71, 3000 Berne 23, jusqu'au 15 février 1975.

Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de la société cédante passeront de par la loi à la société cessionnaire, avec leurs droits et obligations.

3003 Berne, le 31 octobre 1974 — Département fédéral de justice et police

Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

L'«Assicuratrice Italiana», Società per azioni di Assicurazioni e di Riassicurazioni, a Milano, ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'articolo 18 della legge federale del 4 febbraio 1919 sulle cauzioni delle società d'assicurazioni, l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni contro gli infortuni, della responsabilità civile, contro l'incendio, dei trasporti, di corni di veicoli (casco), contro il furto, la rottura dei vetri, i danni delle acque, di cauzione, complementare contro la malattia combinata con l'assicurazione contro gli infortuni alla CONTINENTALE Compagnia Generale di Assicurazioni SA, a Zurigo, e di rinunciare all'esercizio di questi rami d'assicurazione in Svizzera a partire dal 1o ottobre 1974.

I creditori svizzeri dell'«Assicuratrice Italiana», Società per azioni di Assicurazioni e di Riassicurazioni, a Milano, i cui diritti derivanti da contratti d'assicurazione sono inclusi nel progetto di trasferimento, possono fare valere le loro opposizioni a tale trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni, Eigerstrasse 71, 3000 Berna 23, entro il 15 febbraio 1975.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti del portafoglio suindicato passeranno per legge, con i loro diritti e obblighi, alla CONTINENTALE Compagnia Generale di Assicurazioni SA, a Zurigo. (A 2[1])

3003 Berna, il 31 ottobre 1974 — Dipartimento federale di giustizia e polizia

Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronefs

Air Glaciers SA, Sion, demande l'inscription de l'avion «Piper PA-23-250», no de fabrication 27-2277, marques de nationalité et d'immatriculation HB-LCG, marques de nationalité et d'immatriculation antérieures N 5238 Y au registre des aéronefs.

Selon l'article 11, 1er alinéa du règlement d'exécution de la loi fédérale sur le registre des aéronefs, il est prescrit:

a) de présenter par écrit à l'office fédéral de l'air, en double exemplaire et dans un délai de trente jours, les oppositions éventuelles à l'inscription de l'aéronef, avec indication des motifs;

b) d'annoncer par écrit à l'office fédéral de l'air, en double exemplaire et dans un délai de trente jours, les droits réels existants, les prétentions à constituer des droits ou à porter une annotation au registre, avec indication des moyens de preuve et présentation des documents éventuels à l'appui, faute de quoi il sera admis qu'il a été renoncé au droit réel ou à l'annotation. (A34)

3003 Berne, le 8 janvier 1975 — Office fédéral de l'air
Le préposé au registre des aéronefs
U. Adam

Notificazione per l'intavolazione di un aeromobile nel registro aeronautico svizzero

Rockair Corporation SA, Lugano, ha notificato l'aeromobile «Rockwell Turbocommander 690 A», numero di fabbrica 11161, contrassegno HB-GFR, contrassegno precedente N 57093, per l'intavolazione nel registro aeronautico svizzero.

Secondo l'articolo 11, primo capoverso, dell'Ordinanza d'esecuzione della legge federale sul registro aeronautico devono essere presentati per iscritto nel termine di trenta giorni:

a) eventuali opposizioni motivate all'intavolazione dell'aeromobile;

b) i diritti reali esistenti e le pretese di costituire diritti reali o di procedere a un'annotazione, con i mezzi di prova e gli eventuali documenti giustificativi, ammettendosi, in caso contrario, la rinuncia al diritto reale o alla annotazione. (A35)

3003 Berna, il 8 gennaio 1975 — Ufficio aeronautico federale
L'ufficiale del registro aeronautico
U. Adam

Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce

Le carte rose de voyageur de commerce No 7631/127, délivrée par la Préfecture de Lausanne le 19 mars 1974, à la Maison Promozione Vendite SA éditions, à Lausanne, pour sa représentante Mara Volonghi, à Lausanne, est annulée. Un duplicata établi le 8 janvier 1975, sous No 7965/11, est seul valable. (A36)

1000 Lausanne, le 9 janvier 1975 — Préfecture du district de Lausanne

Park Finanz AG, Baden

Fluri + Greutert, Treuhand- und Revisions AG, Baden

Rechnungsruf infolge Fusion gemäss Artikel 748 OR

Erste Veröffentlichung

Die Park Finanz AG in Baden hat an ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 23. Dezember 1974 die fusionsweise Uebernahme der Aktiven und Passiven der Fluri + Greutert, Treuhand- und Revisions AG in Baden, beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, Fluri + Greutert, Treuhand- und Revisions AG, können gemäss den gesetzlichen Vorschriften für ihre Forderungen Sicherstellung oder Befriedigung verlangen.

Allfällige Eingaben sind bis zum 28. Februar 1975 an Herrn Dr. iur. Fred Röthlisberger, Laurenzenvorstadt 89, 5000 Aarau, zu richten. (A33[3])

5401 Baden, den 7. Januar 1975 — Park Finanz AG

Volksmagazin Victor Mettler AG, St. Gallen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1974 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 1 000 000.– auf Fr. 50 000.– herabzusetzen durch Annullierung und Rückzahlung von 1900 Inhaberaktien zu Fr. 500.– nominell.

Diese Kapitalherabsetzung wird hiermit den Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben unter Hinweis auf Art. 733 OR. Anmeldungen zur Befriedigung oder Sicherstellung von Forderungen sind binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, zu richten an die Jelmoli Holding AG, St. Annagasse 18, 8021 Zürich. (A38[3])

9000 St. Gallen, den 9. Januar 1975 — Volksmagazin Victor Mettler AG
St. Gallen

Siemens Leasing AG

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Aktionäre der Siemens Leasing AG haben anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Dezember 1974 und öffentlicher Urkunde gleichen Tags beschlossen, das Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 10 000 000, eingeteilt in 10 000 Inhaberaktien zu je Fr. 1000, herabzusetzen um Fr. 5 000 000, durch Barrückzahlung und Vernichtung von 5000 Aktien, auf Fr. 5 000 000.–, eingeteilt in 5000 Inhaberaktien zu Fr. 1000.– nominell.

Den Gläubigern der Gesellschaft wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 8[1])

8021 Zürich, den 23. Dezember 1974 — Siemens Leasing AG
für den Verwaltungsrat
O. v. Vietinghoff E. Grimm

Amincor Bank AG, in Zürich 2

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. Oktober 1974 ist die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen worden. Zu Liquidatoren wurden ernannt die Bankrevisions- und Treuhand AG, Kalkbreitestrasse 69, 8003 Zürich, und Dr. Hans Weil, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 28. Februar 1975 bei der Liquidatorin, Bankrevisions- und Treuhand AG, Kalkbreitestrasse 69, 8003 Zürich, anzumelden. (A32[3])

8003 Zürich, den 6. Januar 1975 — Amincor Bank AG in Liquidation
Die Liquidatoren:
Dr. Hans Weil, Rechtsanwalt
Bankrevisions- und Treuhand AG

Cinéma Olympia SA en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

Selon décision du 6 décembre 1974, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a décidé la mise en liquidation de la société anonyme du Cinéma Olympia à Genève.

Les créanciers éventuels sont priés de s'adresser au liquidateur: M. Roger Staudhammer, expert-comptable, 8, rue du Vieux Collège, à Genève, d'ici au 15 février 1975, sous peine de forclusion. (A31[3])

1204 Genève, le 14 janvier 1975 — Le liquidateur

Sofil Société financière et de gestion Lausanne SA en liquidation, Lausanne

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 29 novembre 1974 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances au plus tard un mois après la troisième publication, par écrit, en mains du liquidateur Monsieur Laurent Dobler, p.a. Banque Lambert (Suisse) SA, 1002 Lausanne. (A39[3])

1002 Lausanne, le 8 janvier 1975 — Le liquidateur

Recla International SA en liquidation, à Montreux

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée extraordinaire des actionnaires du 19 décembre 1974 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations et prétentions par écrit au liquidateur Me Alfred Vogelsang, avocat, Rue de la Paix 8, 1820 Montreux, jusqu'au 15 février 1975. (A40[3])

1820 Montreux, le 9 janvier 1975 — Le liquidateur

Spamag SA en liquidation, à La Tour-de-Peilz

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

Spamag SA en liquidation à la Tour-de-Peilz, prie Messieurs les créanciers de la société de bien vouloir faire valoir leurs créances d'ici au 15 février 1975 au siège de la société, Avenue des Baumes 22, à La Tour-de-Peilz. (A1027[1])

1814 La Tour-de-Peilz, le 2 décembre 1974 — Le liquidateur

Eredi fu Giuseppe Galli SA in liquidazione, Chiasso

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO

Terza pubblicazione

Con riferimento alla pubblicazione sul FUSC del 13 dicembre 1974 della messa in liquidazione della società, si invitano tutti i creditori a voler notificare i loro crediti al liquidatore Signor Giorgio Pelossi, c/o Neutra Fiduciaria SA, via Pretorio 20, 6900 Lugano, entro il 20 gennaio 1975. (A 6[1])

6901 Lugano, il 23 dicembre 1974 — Il liquidatore:
Giorgio Pelossi

Aufforderung gemäss Art. 89 und 90 lit. h HRV

Die Genesis Investments GmbH, in Basel, soll gemäss Art. 89 und Art. 90 lit. h HRV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht werden.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung ist innert 30 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle geltend zu machen, andernfalls die Löschung in die Wege geleitet wird. (A37)

4051 Basel, den 9. Januar 1975 — Handelsregister Basel-Stadt

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

273819. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1974, 8 Uhr. **Pickpay AG,** Josefstrasse 92, **Zürich 5.** – Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel in frischer, konservierter, pulverisierter, fester, flüssiger, crème-, gelee- und gallertartiger Form, insbesondere Gemüse, Früehte, Fleisch- und Wurstwaren, Geflügel, Fische, Wild, Fleischextrakte, Suppen, Bouillons, Saucen, Milch und Milchprodukte, Käse, Speiseeis und Stoffe zu dessen Herstellung, Brotaufstriche, Honig, Konfitüre, Sehokolade und schokoladehaltige Produkte, Zueker, Zuckerwaren und zuekerhaltige Produkte, Zuckerersatzstoffe, Puddings, Eier und eihaltige Produkte, Gewürze, Senf, Salz, Pickles, Essig, Speiseöle und Speisefette, Mehl und Getreideprodukte, Brot-, Back-, Konfiserie- und Konditoreiwaren, Zusatzmittel für Baekwaren, Teigwaren, Kaffee, Tee, Kakao, Kaffee-Ersatzmittel, Kaffee- und Kakaoextrakte, diätetisehe Produkte, Kraftnähr- und Stärkungsmittel, Nährmittel für Säuglinge und Kleinkinder; Getränke, wie Mineralwasser, kohlensäurehaltige und kohlensäurefreie Getränke, Frucht- und Gemüsesäfte, Limonaden und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken, Weine, Spirituosen, Liköre, Biere und andere alkoholhaltige Getränke; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, wie Kosmetika, Seifen und seifenartige Produkte, Badezusätze, Parfümerien, ätherisehe Oele, Haar- und Zahnpflegeprodukte und -geräte, Sonnensehutzmittel, Pflegemittel für Säuglinge und Kleinkinder; Waseh- und Bleiehmittel für Geschirr und Wäsehe, Reinigungs- und Glanzmittel für Wohn-, Geschäfts- und Gewerberäume sowie für Spiegel und Fensterseheiben, ehemische Produkte zur Reinigung von Metallen; Besteeke, Seheren, Kochgeschirr, Behälter für Büro, Haushalt und Küehe aus Holz, Papier, Glas, Kunststoff und Metall, Säcke und Tasehen aus Papier, Kunststoff und Leder, Koffer, Glas-, Porzellan- und Steingutwaren zur Verwendung in Haushalt und Büro, Kleider- und Sehuhpflegemittel, Bürsten, Kehrichtsäcke aus Papier und Kunststoff sowie Zubehör, Sehwämme, Lappen, Nähartikel; Kleinbeleuehtungskörper, Leuehtstoffe, Glühbirnen, Batterien, Kerzen. (Int. Kl. 3 bis 6, 8 bis 11, 16, 18, 20 bis 24, 26, 29 bis 33)

273820. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1974, 17 Uhr. **F. Godina's Söhne,** Papagenogasse 5, **Wien** (Oesterreieh). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **152984.** Die Sehutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Juli 1974 an.

Juwelen, Gold- und Silberwaren jeder Art. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 5189.

273821. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1974, 18 Uhr. **Ernst Bonda,** Waldgutstrasse 27, **St. Gallen.** – Handel.

Papier, Karton und Wellkarton; Verpackungen aus Papier, Karton und Wellkarton; Drueksehriften, Zeitsehriften. Büeher, Plakate, Papeteriewaren, Schreibblöeke, Briefumsehläge; Behälter und Säeke aus Papier oder Kunststoff. (Int. Kl. 16, 17, 20, 22)

273822. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1974, 17 Uhr. **Prof. Dr. med. Much AG chem.-pharm. Präparate,** Hofwiesenstrasse 207, **Zürich 6.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **153774.** Die Sehutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Oktober 1974 an.

Pharmazeutische und kosmetische Präparate. (Int. Kl. 3, 5)

Ivola

273823. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1974, 17 Uhr. **Adolph's Ltd.,** 1800 West Magnolia Boulevard, **Burbank** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **153824.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Oktober 1974 an.

Lebensmittel, Lebensmittelzutaten, insbesondere Gewürze und Mittel zur Zubereitung von Fleisch sowie Konservierungsmittel für Nahrungsmittel. (Int. Kl. 1, 29, 30, 31)

Adolph's

273824. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1974, 7 Uhr. **Drawag AG,** Althardstrasse/Adlikerstrasse, **Regensdorf** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Lager- und Transportgeräte, Transportbänder; Gewebe, Gitter und Geflechte aus Draht; Lochbleche und Streekmetall; Behälter aus Kunststoff (Int Kl. 6, 7, 12, 20)

273825. Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1974, 11 Uhr. **Kabushiki Kaisha Komatsu Seisakusho,** 3-6, 2-chome, Akasaka, Minato-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Erdbearbeitungsmaschinen, nämlich Planierraupen, Sumpfbulldozer, Pneubulldozer, Schürfwagen, Brechmaschinen, Rechmaschinen; Erdbewegungsmaschinen, nämlich Schaufellader, Pneulader, Bagger; Grabmaschinen, nämlich Löffelbagger, Schaufelbulldozer, Sumpf-Schaufelbulldozer, Grabenbagger, Tunnelbagger; Baumaschinen, nämlich Strassenwalzen, Fallhämmer, Teerwalzen, Pneuwalzen, Vibratorwalzen, Planierwalzen; Metallbearbeitungsmaschinen, nämlieh Biegemaschinen, mechanische Pressen, Schmiedepressen, hydraulische Pressen, Strangpressen, Metallzerhackmaschinen, Metallstaucbmaschinen; Manipuliereinrichtungen, nämlich Beladungseinriehtungen, Stapeleinrichtungen, Entladceinrichtungen, Förderbänder; Metallschmelz- und -veredelungseinrichtungen, nämlich Kapellenöfen und Heissluftgeneratoren; Kranwagen; Raupenschlepper und Kippanhänger; Transporteinrichtungen und -maschinen, nämlich meehanische und elektrische Gabelstapler, elektrische Zulieferwagen, Traktoren, Muldenkipper, Betonmischfahrzeuge, Schneefahrzeuge; elektrische Maschinen, Einrichtungen, Geräte und Bestandteile, nämlieh Steuer- und Regeleinrichtungen für Lager- und Umsetzanlagen, für Metallschmelz- und -veredelungsanlagen, für Giessereianlagen, für Schmiedeanlagen und für Maschinenmontageanlagen, Gleiehrichter, Transformatoren, Induktionsregler, Schalttafeln, Relais, Sehalter, Trennschalter, Unterbrecher, Regler, Gleisrelais, Widerstände, Akkumulatoren, Blitzgeräte, Anschlussstecker, Ansehlussdosen, Ampèremeter, Voltmeter, Wattmeter, Energiemessgeräte, Phasenmessgeräte, Widerstandsmessgeräte, Kapazitätsmessgeräte, Oszillatoren, Detektoren, Schaltungsprüfgeräte, Dioden, Transistoren, Thermistoren und integrierte Schaltungen.
(Int. Kl. 7, 9, 11, 12)

273826. Date de dépôt: 29 octobre 1974, 19 h. **Montres Consul S.A.,** 141, rue Numa-Droz, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque N° **153566** de Charles Virchaux, Fabrique des Montres Consul, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 octobre 1974.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, parties de montres, cadrans de montres. (Cl. int. 14)

AVE

273827. Date de dépôt: 29 octobre 1974, 19 h. **Montres Consul S.A.,** 141, rue Numa-Droz, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvellement de la marque N° **153568** de Charles Virchaux, Fabrique des Montres Consul, La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 octobre 1974.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres, parties de montres, cadrans de montres. (Cl. int. 14)

VIR

273828. Date de dépôt: 29 octobre 1974, 19 h. **Fabrique de montres Zila S.A. (Uhrenfabrik Zila AG) (Zila Watch Co. Ltd.), La Heutte** (Berne). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque N° **152607.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 septembre 1974.

Tous produits horlogers, montres, parties de montres, mouvements de montres, boîtes de montres et cadrans. (Cl. int. 14)

GOVERNOR

273829. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1974, 17 Uhr. **Gerhard M. Fischer,** vor dem Scheid, **Hillscheid** (Bundesrepublik Deutschland). – Produktion und Handel.

Pelargonien. (Int. Kl. 31)

CASCADE

273830. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1974, 17 Uhr. **Gerhard M. Fischer,** vor dem Scheid, **Hillscheid** (Bundesrepublik Deutschland). – Produktion und Handel.

Pelargonien. (Int. Kl. 31)

FLIRT

273831. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1974, 17 Uhr. **Gerhard M. Fischer,** vor dem Scheid, **Hillscheid** (Bundesrepublik Deutschland). – Produktion und Handel.

Pelargonien. (Int. Kl. 31)

LUISENHOF

273832. Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1974, 17 Uhr. **Gerhard M. Fischer,** vor dem Scheid, **Hillscheid** (Bundesrepublik Deutschland). – Produktion und Handel.

Pelargonien. (Int. Kl. 31)

ROTER TRIUMPH

273833. Date de dépôt: 30 août 1974, 15 h. **SCM Corporation,** 299 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrication et commerce.

Fers à repasser, grille-pain, fours et grils, presse-fruits, machines à café, mélangeurs. (Cl. int. 7, 8, 9, 11, 21)

PROCTOR-SILEX

273834. Date de dépôt: 11 septembre 1974, 15 h. **SCM Corporation,** 299 Park Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrication et commerce.

Machines à écrire électriques, pièces détachées et rubans pour ces machines. (Cl. int. 16)

ELECTRA

Tarif für die Edelmetallkontrolle

Aenderung vom 18. Dezember 1974

Der Schweizerische Bundesrat verordnet:

I

Der Gebührentarif, Anhang I der Verordnung vom 8. Mai 1934 zum Bundesgesetz vom 20. Juni 1933 über die Kontrolle des Verkehrs mit Edelmetallen und Edelmetallwaren wird wie folgt geändert:

Anhang I

Gebührentarif

A. Stempelungsgebühren

1	Uhrgehäuse in rohem Zustand:	je Stück Fr.
10	Gold	–.75
11	Silber	–.45
12	Platin Die Stempelungsgebühr entspricht der Anbringung von höchstens drei Garantiestempeln. Müssen zusätzliche Stempel angebracht werden, wie beispielsweise auf Deckeln, Staubdeckeln, Ringen usw., wird eine Gebühr von 15 Rappen für jeden zusätzlichen Stempel verrechnet.	1.50
2	Uhrgehäuse in fertigem Zustand: Für die Stempelung fertiger Uhrgehäuse werden die Ansätze unter Ziffer 1, einschl. der Gebühr für zusätzliche Stempel, verdoppelt.	
3	Uhrgehäuse, angelötet an Ergänzungsteile wie Armbänder, Broschen, Ringe usw.: Wird um die Stempelung der Ergänzungsteile gleichzeitig mit der der Uhrgehäuse ersucht, erfolgt die Verrechnung ausschliesslich nach dem Grundsatz von Ziffer 2.	
4	Edelmetallwaren, andere als Uhrgehäuse:	je Gramm Fr.
40	Gold, auch in Verbindung mit Silber Die Gebühr je Stück beträgt mindestens 80 Rappen und höchstens 9 Franken. Für paarweise vorgewiesene Gegenstände beträgt die Mindestgebühr 80 Rappen je Stück	–.04
41	Silber Die Gebühr je Stück beträgt mindestens 45 Rappen und höchstens 6 Franken. Für paarweise vorgewiesene Gegenstände beträgt die Mindestgebühr 45 Rappen je Stück	–.005
42	Platin, auch in Verbindung mit Gold Die Gebühr je Stück beträgt mindestens 1.50 Franken und höchstens 18 Franken. Für paarweise vorgewiesene Gegenstände beträgt die Mindestgebühr 1.50 Franken je Stück	–.10
43	Edelmetalle in Verbindung mit andern Stoffen Bei Edelmetallen in Verbindung mit Unedelmetallen, Kristall, Porzellan, Marmor, Holz, Elfenbein usw. wird die Stempelungsgebühr nur auf dem Gewicht des Edelmetallbestandteiles berechnet.	
44	Die Gebühren aus den unter den Ziffern 40–43 vorgesehenen Ansätzen werden je Stück auf die nächsten 5 Rappen aufgerundet.	
5	Gebühr für das Anbringen oder Löschen von Marken oder Bezeichnungen:	Fr.
50	je Einschlag oder Löschung	–.15

B. Probegebühren

		weniger als 1 kg Fr.	1 kg und mehr Fr.
1	Analytische Feingehaltsbestimmungen von Schmelzprodukten, Schmelzgut, Halbfabrikaten oder Waren:		
10	Gold		
100	Feingehalte zwischen 0,250 und 0,799	12.—	18.—
101	Feingehalte unter 0,250 und über 0,799	16.50	24.—
11	Silber	9.—	13.50
110	Indirekte Silberfeingehaltsbestimmung bei gleichzeitiger Bestimmung von andern Edelmetallen	6.—	9.—
12	Platin	36.—	54.—
120	Zusatzgebühr für die Trennung des Platins von andern Platinmetallen mit Ausnahme von Palladium	36.—	54.—
13	Palladium	30.—	45.—

2	Erz- und Aschenproben:	je Los, schon gemahlen Fr.
20	Gold	75.—
21	Silber	75.—
210	Indirekte Silberbestimmung bei gleichzeitiger Bestimmung von andern Edelmetallen	9.—
22	Platin	129.—
220	Platin bei gleichzeitiger Bestimmung von Gold	54.—
23	Palladium	120.—
230	Palladium bei gleichzeitiger Bestimmung von Gold oder Platin	45.—
3	Analysen von Lösungen und Salzen:	je Los bemustert Fr.
30	Gold	54.—
31	Silber	45.—
310	Silber bei gleichzeitiger Bestimmung von andern Edelmetallen	9.—
32	Platin	75.—
320	Platin bei gleichzeitiger Bestimmung von Gold	54.—
33	Palladium	60.—
330	Palladium bei gleichzeitiger Bestimmung von Gold oder Platin	45.—
34	Zusatzgebühr für verschmutzte Lösungen oder Salze, die üblicherweise für die Raffinierung oder die Rückgewinnung bestimmt sind	75.—
4	Strichproben:	je Gegenstand Fr.
40	Gold	3.—
41	Silber	1.50
42	Platin	6.—
43	Unedle Metalle	1.50

C. Untersuchungsgebühren für Edelmetall-Ueberzüge

1	Bestimmung der Dicke:	je Untersuchung Fr.
10	Gold, Platin und Palladium	
100	Durch Auflösung	6.—
101	Durch mikroskopisches Verfahren	37.50
11	Silber, durch mikroskopisches Verfahren	37.50
2	Prüfung des Gefüges:	
20	Durch Strich- oder Tüpfelprobe	4.50
21	Durch mikroskopisches Verfahren	37.50
22	Wird eine analytische Feingehaltsbestimmung des Ueberzuges verlangt, werden die unter Buchstabe B, Ziffer 1 vorgesehenen Ansätze verrechnet	
3	Bestimmung des Gewichtes der Ueberzüge:	
30	Gold, Platin und Palladium	6.—
300	Nach Ermittlung der Dicke durch Auflösung	1.50
31	Silber	
310	1 Stück	9.—
311	Serie von 2 bis 3 Stücken derselben Art	13.50
312	Serie von 4 bis 6 Stücken derselben Art	18.—
313	Serie von 7 bis höchstens 12 Stücken derselben Art	27.—

D. Verschiedene Gebühren

1	Handelsbewilligung für die Dauer von 4 Jahren	800.—
2	Schmelzbewilligung	
20	Schmelzbewilligung und Schmelzerzeichen für die Dauer von 4 Jahren	200.—
21	Einmalige Gebühr für die Erteilung jedes zusätzlichen Schmelzerzeichens	75.—
3	Einmalige Gebühr für die Erteilung eines individuellen Schmelzerzeichens	75.—
4	Einmalige Gebühr für die Erteilung der Berufsausübungsbewilligung als Handelsprüfer	300.—
5	Registrierung einer Verantwortlichkeitsmarke	
50	Individuelle Verantwortlichkeitsmarke, je Marke	120.—
51	Kollektivmarke	
510	Je Marke	120.—
511	Je Beteiligten	22.50
6	Identifizierung einer Marke	3.—
7	Gebühr für jede Aenderung betreffend Name, Firma oder Sitz des Inhabers von Bewilligungen (Handels- oder Schmelzbewilligung, Bewilligung zur Berufsausübung als Handelsprüfer, individuelle Schmelzbewilligung) oder einer Verantwortlichkeitsmarke	20.—
8	Einschreibegebühr für die Diplomprüfung als Edelmetallprüfer	50.—
9	Eidgenössisches Diplom als Edelmetallprüfer	100.—
10	Wägung	1.50
11	Erteilung eines Spezialverkaufsborderaus	3.—
12	Expertisen von ausländischen Münzen, je Stunde	42.—
13	Gebühr für ausserordentliche Inanspruchnahme des Personals für Aufgaben, die in diesem Tarif nicht aufgeführt sind, je Stunde	28.—

II

Diese Aenderung tritt am 1. Februar 1975 in Kraft.

Bern, den 18. Dezember 1974

Im Namen des Schweizerischen Bundesrates

Der Bundespräsident:
Brugger

Der Bundeskanzler:
Huber

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 11. Januar 1975
Cours de conversion sans engagement, dès le 11 janvier 1975

Algerien/Algérie	100 Dinars	= Fr.	66.45
Belgien/Luxemburg Belgique/Luxembourg	100 Fr. belges	= Fr.	7.22
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr.	46.15
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr.	108.45
Finnland/Finlande	100 Neue Mark	= Fr.	72.95
Frankreich/France	100 FF	= Fr.	59.05
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	6.11
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	—.4020
Japan/Japon	100 Yen	= Fr.	—.87½
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	65.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	104.75
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	50.25
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	15.22
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	64.10

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Weinfelden: Aktüre Mehmet und Bedia 85-9006. – Aktüre Metin 85-9010. – Amigo Gustavo 85-9007. – Balkan Rahime und Recep 85-9008. – Baltaci Abdülkadir und Keriman 85-9009. – Baltar Ignacio und Josefa 85-9011. – Cefola Antonio 85-9013. – Cefola Giovanni und Maria 85-9017. – Christen Hanspeter 85-9014. – Colella Antonio und Antonia 85-9015. – Fröhlich Paul 85-9016. – Heuberger Klara 85-9022. – Karakas Ismail 85-9035. – Kämpfer Walter 85-9024. – Keller Heidi 85-9025. – Linder Margrit 85-9028. – Mayo Olegario 85-9030. – Mäusli Ernst 85-9029. – Mettler Kurt 85-9031. – Nef Jakob 85-9033. – Ozcevik Kenan und Mücevher 85-9034. – Pena Jesus 85-9036. – Rivas Enrique 85-9038. – Rivas José 85-9039. – Sanchez Juan und Maria 85-9040. – Schreiber Adolf 85-9042. – Schwarz Hermann 85-9045. – Schweizer Nelly 85-9046. – Stefani Soemi 85-9047. – Storci Esther 85-9048. – Sturzenegger Heidi 85-9050. – Suarez Cesario 85-9051. – Sükrü Karakas 85-9052. – Terrezza Giuseppe 85-9053. – Turnes Manuel 85-9055. – Vettorata Marisa 85-9054. – Vollenweider Arbeth P. und N. 85-9061. – Wirz Josef 85-9057. – Zwahlen Kurt 85-9060.
Weischenrohr: Allemann-Stucki A. und M. 46-12084.
Wettswil: Schwarzenbach Walter Hausverwaltung 80-64887. – Soller-Hauptli M. und I. 17-95190.
Wetzikon ZH: Lanz W. Ingenieurbüro 84-8923.
Wil SG: Dürr Emil 90-34807.
Wilderswil: Wellenreiter Paul und Hildy 30-59598.
Wilen b. Wil: Steiner-Hüttenmoser Gertrud 90-30756.
Wiler b. Utzenstorf: Merki Kurt-Mike 45-2571.
Winterthur: Dürr Karl 84-25654. – Eggimann Alfred Emil 84-25643. – Ernst Martha 84-25633. – Frei-Hake Max 84-25637. – Fries Jakob Immobilien Mietzinskonti Thundorf 84-3493. – Graf Anita 84-25644. – Hofstetter-Wuffli H. R. und L. 84-25635. – Jäggi Werner 84-25634. – Meister Elisabeth MV-Freundeskreis 84-4306. – Michel Hans und Monika 84-25638. – Mock Edith 84-25642. – Schläpfer-Knechtle Heinz 84-25639. – Verwaltungs AG Winterthur 84-631.
Wittenbach: Schneeberger Otto 90-32709.
Worben: Wolff Hans und Liselotte 45-15435.
Wünnewil: Maeder-Gilgen Alfred und Ruth 30-271.
Yverdon: Druey-Kunz Claude 10-42131. – Eberhard Hans et Rosette 10-33363. – Ennesser Gilbert 10-33538. – Fagone Giuseppe et Rosaria 10-30815. – Fraternöel Maison de retraite et puits au Sahel 10-9049. – Martinet Jean 10-33353. – Rouiller Jacques et Jocelyne 10-32997.
Yvonand: Delay Jacques 10-51583.
Zizers: Tonassi-Magani Barbara 70-17358.
Zofingen: Güntert-Wagner Leo 46-12073.
Zollikofen: Affolter Roland 45-15474. – Tribolet-Häberli Walter und Mina 30-59593.
Zollikon: Derungs Theodor 17-95199.
Zuchwil: Ballmer Jörg 45-15495. – Biberstein Käthi 45-15499. – Buccieri Maria 45-13234. – Eberwein Louis und Anita 45-15434. – Eliasek Jaroslav 45-13809. – Häring Max und Gertrud 45-15436. – Kubli-Stadler Klara 45-15492. – Muff Josef 45-15494. – Novaglia Silvio 45-15496. – Pilloud Martin 45-15475. – Ruf-Schmidt Ernst und Berty 45-13671.
Zug: Kant. Finanzverwaltung Staats- und Gemeindesteuern 80-6177.
Zürich: AGO-Schadenversicherungs-AG vormals Nimegsche Direktion für die Schweiz 80-21215. – Aktiengesellschaft für Silocement-Umschlag Silocem 80-14988. – Angst-Solidoro W. und M. 17-95224. – Anzeiger von Affoltern Verlag A. Schubiger 80-15955. – Arge für Umgebungsarbeiten 80-14044. – Aschmann Oscar-Alfred 17-95219. – Association suisse des amis de Paul Claudel 80-58080. – Attenhofer Hartmuth F. 17-95223. – Baumann Brigitte 17-95228. – Benkert Heidy 17-95222. – Betscho Arthur Benz 80-69228. – Bollmann Philippe 17-95229. – Borgert Simon 17-95182. – Breitenmoser Werner 17-95227. – Fairplay Automaten AG 80-13716. – Freie evang. Gemeinde Patmos 80-64200. – Gallmann H. Minigolf Triemli 80-42959. – Graf-Nievergelt J. und J. 17-95175. – Grill Peter 17-95205. – Gross Wilhelm 17-95177. – Grossen Alexander 17-95183. – Hendry-Kühne Alois und Rosa 84-25645. – Hug Peter Gartenbau 80-30623. – Kaufm. Verein Zürich Reisedienst 80-1015. – Keller Arnold 17-95195. – Kunstgewerbliches Hammer & Hämmerli 80-31639. – Leibacher Harold 17-95214. – Leimbacher Heinz 17-95212. – Longinus Ursula Josephine 17-95218. – Magnussen Arne dipl. Ing. ETH SIA Ing.-Büro 80-31481. – Occidental-Finanz AG 80-6560. – Paoletto T. P. Treuhandbüro 80-32209. – Pastori Hans 17-95188. – Pluvina SA 80-5357. – Rapp Peter 17-95186. – Schärer Hans und Babette 17-95180. – Schellenberg Edith 17-95192. – Schelling Esther 17-95178. – Schilling Erben L. 80-31598. – Schindler Jakob 17-95203. – Schneider Georgine 17-95187. – Schweiz. Verkaufs- und Marketingleiter-Club Verkaufsleiterprüfungen 80-42884. – Schweizer Verband Volksdienst Krankenkasse 80-8520. – Senn-Klinik Hans 17-95211. – Sertore-Meggiorin Mario 17-95167. – Specker Heinz 17-95213. – Spiegel R. classic-Kaffeemaschinen 80-31064. – Spring Adelheid 17-95196. – Stauffacher-Stapfer H. und A. 84-25641. – Stefanoni-Janner Jolanda 17-95225. – von Känel-Benoît W. und M. 17-95231. – Weisenburger-Gasser A. und M. 17-95207. – Windsurfer Association Switzerland 80-56527. – Wirth-Keller A. und G. 17-95221. – Wullschleger Kurt 17-95173.
Zuzwil SG: Industrie- und Landwirtschaftsbau AG 90-9958.

Göppingen: Schuler Colette 70-15548.
Pforzheim: Kitzenmaier KG Dieter Goldwarenfabrik 40-33352.
Vaduz: Etablissement Collina 69-7158.

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1971–1973

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1971–1973 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Ueberblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 30.–.

Das Sonderheft kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes gegen Vorauszahlung von Fr. 30.– auf Postcheckkonto 30–520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, bezogen werden.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Seiler Hotels Zermatt AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 25. Januar 1975, 14.30 Uhr, im Pablo-Casals-Saal des Hotels Mont Cervin in Zermatt.

Traktanden:

1. Jahresbericht und Rechnungsabschluss für das Geschäftsjahr 1973/74 sowie Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung:
   a) Abnahme der Jahresrechnung und Verwendung des Aktivsaldos;
   b) Entlastung der Verwaltung.
3. Wahlen:
   a) Verwaltungsrat;
   b) Kontrollstelle.

Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Jahresbericht liegen ab 15. Januar im Büro der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Legitimation über den Aktienbesitz im Büro der Gesellschaft in Zermatt, bei der Walliser Kantonalbank in Sitten, beim Schweizerischen Bankverein in Brig und in Zermatt, bei der Banque Cantonale Vaudoise in Lausanne sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Lausanne bezogen werden.

Zermatt, den 11. Januar 1975

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Theodore E. Seiler

Fididacta Aktiengesellschaft, Vaduz

Die Herren Aktionäre der Fididacta Aktiengesellschaft, Vaduz, werden hiermit zur Teilnahme an der

ausserordentlichen Generalversammlung

der genannten Gesellschaft, die am 24. Januar 1975, um 10 Uhr Vormittag, im Büro von Me Louis Chopard, Notaire, Petit-Chêne 18, Lausanne, stattfindet, eingeladen.

Da die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Fididacta Aktiengesellschaft, Vaduz, vom 15. März 1974 nicht ordnungsgemäss in einem offiziellen Publikationsorgan des Fürstentums Liechtenstein einberufen wurde, wird eine neue ausserordentliche Generalversammlung einberufen.

Die Tagesordnung für diese neuerliche ausserordentliche Generalversammlung ist die folgende:

1. Bestätigung über die Kapitalerhöhung der Fididacta Aktiengesellschaft, Vaduz, beschlossen in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. März 1974, und zwar von sFr. 600 000.– auf sFr. 800 000, durch Ausgabe von neuen Inhaberaktien B zu einem Nominalwert von insgesamt sFr. 200 000.–, zum Kurs von 156,5%.
2. Bestätigung über die Zeichnung des gesamten Betrages der Kapitalerhöhung.
3. Bestätigung über die gesamte Liberierung des Betrages der Kapitalerhöhung.
4. Aenderung der Statuten und zwar: II Aktienkapital, Punkt 2, und IV. Geschäftsjahr, Rechnungsabschluss und Gewinnverteilung, Punkt 18.
5. Die Vorschläge zur Aenderung der Statuten Punkt 2 und Punkt 18 stehen zur Disposition der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft zur Verfügung.
6. Diverses.

Vaduz, den 9. Januar 1975

Der Verwaltungsrat

Fididacta Aktiengesellschaft, Vaduz

Die Herren Aktionäre der Fididacta Aktiengesellschaft, Vaduz, werden hiermit zur Teilnahme an der

ausserordentlichen Generalversammlung

der genannten Gesellschaft, die am 24. Januar 1975, um 11.15 Uhr Vormittag, im Büro von Me Louis Chopard, Notaire, Petit-Chêne 18, Lausanne, stattfindet, eingeladen.

Die Tagesordnung für diese ausserordentliche Generalversammlung ist die folgende:

1. Erhöhung des Aktienkapitals der Fididacta Aktiengesellschaft, Vaduz, von sFr. 800 000.– auf sFr. 1 000 000.– durch Ausgabe von neuen Inhaberaktien B zu einem Nominalwert von insgesamt sFr. 200 000.–, zum Kurs von 156,5%.
2. Bestätigung über die Zeichnung des gesamten Betrages der Kapitalerhöhung.
3. Bestätigung über die gesamte Liberierung des Betrages der Kapitalerhöhung.
4. Aenderung der Statuten und zwar: II Aktienkapital, Punkt 2.
5. Der Vorschlag zur Aenderung der Statuten Punkt 2 steht zur Disposition der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft zur Verfügung.
6. Diverses.

Vaduz, den 9. Januar 1975

Der Verwaltungsrat

Transworldia Holding SA, Lausanne

Messieurs les actionnaires de Transworldia Holding SA sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le 24 janvier 1975, à 10 h. 30, chez Maître Chopard, Petit-Chêne 18, à Lausanne.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Augmentation du capital de Transworldia Holding SA de fr. 8 000 000.– à fr. 10 000 000.– par l'émission de 2000 actions nouvelles de fr. 1000.– chacune, émises à 106,5 %, les droits de souscription des actionnaires actuels étant exclus.
2. Constatation de la souscription intégrale de l'augmentation du capital social.
3. Constatation de la libération intégrale de l'augmentation du capital social.
4. Modification des statuts.
5. Divers.

Lausanne, le 13 janvier 1975

Le conseil d'administration

Adafico SA, Vevey

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 24 janvier 1975, à 17 h., dans les locaux de la Société fiduciaire Fidusa, société anonyme, Madeleine 33b, à Vevey, avec l'ordre du jour suivant:

1. Statutaire.
2. Acquisition de participations.
3. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion et le rapport de contrôle sont à la disposition des actionnaires au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par l'Union de Banques Suisses à Lausanne contre présentation des titres.

Le conseil d'administration

SEPRO
Security & Prosperity Fund SA

2, Boulevard Royal, Luxembourg

Assemblée générale des actionnaires

Messieurs les actionnaires sont convoqués à la

5e assemblée générale annuelle

de la société qui se tiendra dans la salle de conférences de la Banque Internationale à Luxembourg SA, 2, Boulevard Royal à Luxembourg, le 31 janvier 1975, à 15 h., avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration et du commissaire sur l'exercice qui s'est terminé au 30 septembre 1974 et approbation des comptes de l'exercice.
2. Décharge au conseil d'administration et au commissaire de leurs fonctions pour le même exercice.
3. Sortie statutaire de Monsieur H. A. Carnwath, président du conseil d'administration; M. Carnwath est rééligible pour cette fonction.
4. Divers.

L'assemblée délibérera valablement quel que soit le nombre des actionnaires présents ou représentés. Toutefois, nul ne peut, ni pour lui-même, ni comme mandataire, prendre part au vote pour un nombre d'actions dépassant la cinquième partie du nombre des actions émises ou les deux cinquièmes des actions représentées à l'assemblée. Les actionnaires sont informés qu'ils peuvent voter à cette assemblée et à toute assemblée prorogée en personne ou par mandataire.

Les détenteurs d'actions au porteur devront déposer leurs certificats d'actions auprès de l'une des banques suivantes au plus tard le 24 janvier 1975 à midi:

Baring Brothers & Co. Ltd., 88, Leadenhall Street, Londres E.C. 3
MM. Hentsch & Cie, 15, Rue de la Corraterie, 1211 Genève
Labouchere & Co. N.V., 12, Tesselschadestraat, Amsterdam
Banque Internationale à Luxembourg SA, 2, Boulevard Royal, Luxembourg

A la suite du dépôt, les banques émettront un ticket d'admission et, sur demande, légaliseront la procuration. Les porteurs d'actions au porteurs et leurs porteurs de procurations seront admis à l'assemblée générale sur représentation de ces tickets d'admission et des procurations.

Les mêmes banques désignées ci-dessus légaliseront également les procurations des actionnaires en nom. Les actionnaires en nom qui voteront en personne seront admis sur présentation de leur certificat d'actions.

Luxembourg, le 10 janvier 1975

Pour le conseil d'administration:
Banque Internationale à Luxembourg SA,
Administrateur

Impôt sur le chiffre d'affaires — Brochure

Cette nouvelle édition contient aussi les normes pénales valables dès le 1er janvier 1975

La brochure peut être obtenue contre versement préalable de fr. 4.– à notre compte de chèques postaux 30-520.

Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Berne

Wir suchen für das kleine Team unserer **Rechts- und Inkassoabteilung** einen tüchtigen, jüngeren kaufmännischen Angestellten (Schweizer) als

Inkassofachmann

Anforderungen:

Initiative, Durchsetzungsvermögen, Kontaktfähigkeit, Selbständigkeit, ausgezeichnete Rechtskenntnisse, befähigt für Konversation Französisch und/oder Italienisch und vor allen Dingen gute Umgangsformen.

Wir bieten:

sorgfältige Einarbeitung an modernem Arbeitsplatz, gutes Salär, Fünftagewoche, grosszügige Sozialleistungen, Personalrestaurant.

Unser Personalchef wird sich mit Ihnen, nach telefonischer Voranmeldung, gerne persönlich unterhalten.

AKO BANK Telefon 01 / 27 10 33, intern 14

Annulation

Le carnet d'épargne No 1.076.976.H de la Banque Cantonale de Berne à Delémont, est égaré.

Le créancier annulera ce titre conformément à l'article 90 CO et disposera de son avoir, si ledit carnet n'est pas présenté dans le délai de 3 mois à la Banque Cantonale de Berne.

9 janvier 1975

Banque Cantonale de Berne

Vermisstmeldung

(Aufforderung zur Präsentation eines Sparheftes)

Das Namensparheft Nr. 1.214-02 der St. Gallischen Kantonalbank Bad Ragaz, wird vermisst.

Der allfällige Inhaber des Sparheftes wird hiermit aufgefordert, dieses der Schuldnerin unter Nachweis seiner Rechte innerhalb der nächsten drei Monate vorzuweisen. Nach Ablauf dieser Frist wird der Gläubiger das Sparheft im Sinne von Art. 90 OR kraftlos erklären lassen und über das Heftguthaben verfügen.

St. Gallen, den 8. Januar 1975

St. Gallische Kantonalbank

Annulation

On nous annonce la disparition du carnet d'épargne nominatif No 38227 de notre établissement.

Le créancier l'annulera conformément à l'art. 90 du CO et disposera du capital, si le détenteur éventuel du carnet ne le présente pas aux guichets de notre banque dans les 3 mois, en faisant valoir ses droits.

Delémont, le 10 janvier 1975

Banque Jurassienne d'épargne et de crédit

1975 So lassen sich Ihre EDV-Kosten senken!

Moderne Computer-Anlage (Platte/Band), Cobol

1–9 Std. zu Fr. 180.– 20–49 Std. zu Fr. 165.–
10–19 Std. zu Fr. 170.– 50 und mehr Std. zu Fr. 145.–

Operating und Programmierung können erbracht werden.

Anfragen unter Chiffre 44–64402 Publicitas, Postfach, 8021 Zürich.

Zu verkaufen

el. Schreibmaschine Olivetti-Editor 4

neueres Modell, revidiert. Bei sofortiger Wegnahme äusserst günstig.

Telefon 01 / 75 07 71

Inserate erschliessen den Markt

Zu kaufen gesucht

1 Magnetkonto-Automat NCR 449.7 (Occasion)

bestehend aus:

Magnetkernspeicher mit 2400 Dezimalstellen Kapazität.
Magnetkonto-Lese- und Schreibstation
Buchungswagen mit Endlosformulartransport
Interne Programmspeicherung

Offerten unter Chiffre 29–88184 an Publicitas, 5001 Aarau.

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatszeitschrift «Die Volkswirtschaft».